A
JEWISH
CANADIAN
DAILY
Circulated
All Over
CANADA
And Abroad

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

[illegible]
א צייטונג וועלכע גיט
פרייהייט פון אויסדרוק
צו אלע שיכטען

VOLUME VII No 2768 Toronto, Wednesday August 25 1920 יא אלול פרשה תצא תרפ, מיטוואך דער 25-טער אויגוסט, 1920 PRICE THREE CENTS

N. Y. Public Library
476 Fifth Ave.

אלייאירטע אייניג ניט צו ערלויבען פוילען אטאקירען רוסישע טעריטאריע, פאדערען גענויע באלשעוויסטישע שלום פונקטען

פראנקרייך האט צוגעשטימט צו דער פאדערונג פון ענגלאנד און אמעריקא

פוילען מעלדעט הייעדער זיגען. — א קלאנג אז פאליאקען האבען פארנומען ביאליסטאק. — סאוויעטען רעגיערונג מוז געבען אן ענטפער ביז פרייטאג.

וואשינגטאן, אויגוסט, 24.

„פוילען מוז אויפהערען צו פיהרען מלחמות אזוי שנעל ווי איהרע סאלדאטען וועלען האבען ארויסגעטריבען די באלשעוויקעס פון איהרע עטנאגראפישע גרענעצען”.

די איבערשטע ערקלעהרונג איז ארויסגעגעבען געווארען אין סטייט דעפארטמענט פון סטייט סעקרעטערי מר. קאלבי, נאכדעם ווי סער אוקלענד געדעס דער בריטישער אמבאסאדאר, האט אפגעשטאטעט א וויזיט אין סטייט דעפארטמענט.

אין דער ערקלעהרונג ווערט געזאגט דאס פראנקרייך, ענגלאנד, איטאליען און די פאראייניגטע שטאאטען האבען זיך געאייניגט אז פוילען מוז אפשטעלען די מלחמה אזוי שנעל ווי זי באקומט צוריק איהר טעריטאריע, און אז אויף קיין אופן וועט פוילען ניט ערלויבט ווערען וויטער צו פיהרען מלחמות אדער אריינדרינגען אין רוסישער טעריטאריע.

פוילענס זעלבסטשטענדיגקייט וועט באשיצט ווערען

אין דער זעלבער צייט איז אויך קלאהר געמאכט געווארען, אז אלע פיער לענדער וועלען באשיצען פוילענס אומאפהענגיגקייט.

אין סטייט דעפארטמענט ווערט איצט ערווארטעט אן ענטפער אויף דער נאטע וואס איז ארויסגעשיקט געווארען פון סטייט סעקרעטארי צו איטאליען, פראנקרייך און ענגלאנד.

עס איז אויך ערקלעהרט געווארען אין סטייט דעפארטמענט, דאס איטאליען און בריטאניען וועלען זיין איינפארשטאנען מיט דער מיינונג פון אמעריקא.

באלשעוויקעס ווערען באשולדיגט אין האבען געבראכען זייער ווארט

לאנדאן, אויגוסט, 24.

אן אפיציעלע ערקלעהרונג וואס איז ארויסגעגעבען געווארען ביים ענדע פונ'ם קאנפערענץ צווישען לאיד דזשארדזש און איטאליענישען פרעמיער גיאליטי, וואס זיי האבען געהאלטען אין לוצערן, שווייץ, לייטעט, דאס ענגלאנד און איטאליען וועלען זיך ענטזאגען פון צו אנערקענען די סאוויעטען רעגיערונג אין פאל עס וועט ניט צוריקגעצויגען ווערען דעם שלום פונקט, וואס די סאוויעטען רעגיערונג האט איצט צוגעגעבען, אז פוילען זאל מוזען האבען א פראליטאריער ארמיי פון צווי הונדערט טויזענט.

עס ווערט געזאגט אז אט דיעזער פונקט, וואס איז איצט פארגעלייגט געווארען צו דער פוילישער שלום דעלעגאציע אין מינסק איז ניט געווען צווישען די פונקטען וואס לעא קאמענעוו, דער באלשעוויסטישער פארשטעהער אין לאנדאן האט איבערגעגעבען צו פרעמיער לאיד דזשארדזש. מיט דיעזען צוגעגעבענעם פונקט, ווערט געזאגט, האבען די באלשעוויקעס געבראכען זייער ווארט.

פאדערען א שנעלען ענטפער

לאנדאן, אויגוסט, 24.

ארטהור דזשיי. באלפאר, האט היינט אין נאמען פון פרעמיער לאיד דזשארדזש אוועקגעשיקט א קאפיע פון דער קאמוניקאציע וואס איז ארויסגעגעבען געווארען אין לוצערן, צו לעא קאמענעוו, דעם באלשעוויסטישען פארשטעהער.

מר. באלפאור האט אנגעוויזען דאס לויט אינפארמאציעס וואס קומען פון מינסק האט די באלשעוויסטישע שלום דעלעגאציע איבערגעגעבען אזעלכע פונקטען צו דער פוילישער דעלעגאציע וואס זיינען פונדאמענטאל אין געגענזאץ צו די וואס קאמענעוו האט איבערגעגעבען אין ענגלאנד.

מר. באלפאור פרעגט אן אויב די נייעס פון מינסק זיינען אמת, און אויב יא, צו דענקט טאקע די באלשעוויסטישע רעגיערונג צו האלטען זיך ביי דיעזע פאדערונגען. מר. באלפאור פאדערט אן ענטפער ניט שפעטער פון פרייטאג אווענט, ווארום אויף דיעזען ענטפער איז אפהענגיג די וויטערדיגע האנדלונג פון ענגלאנד.

ציהען זיך צוריק אויפ'ן גאנצען פראנט

לאנדאן, אויגוסט, 24.

אומאפיציעלע טעלעגראמען וואס קומען פון ווארשא מעלדען, דאס די באלשעוויסטישע סאלדאטען ציהען זיך איצט צוריק אויפ'ן גאנצען פראנט פון פינף הונדערט מייל די לענג.

עס ווערט געזאגט, אז אפילו גענעראל בודעני'ס סאלדאטען וואס האבען געהאלטען ביים פארנעהמען לעמבערג, האבען אויך שוין אנגעהויבען זיך צוריקצוציהען.

מארשירען מיט שנעלע טריט

עס ווערט געמעלדען דאס פרעזידענט פילסודסקי'ס סאלדאטען מארשירען מיט שנעלען פארשריט אויפ'ן גאנצען פראנט אין צפון פון ווארשא אויף דער ליניע פון אסטראלענקא, לאמזא און ביאליסטאק.

וואס בערלין זאגט

בערלין, אויגוסט, 24.

א ניט - באשטעטיגטער רעפארט, וואס איז דא אנגעקומען פון פוילישע קוועלען מעלדעט, דאס די פאליאקען האבען פארנומען ביאליסטאק.

אומגעהויערע מאסען צוקער אין די שטאאטען

וואשינגטאן, אויגוסט, 24.

דער אגריקולטור דעפארטמענט האט נעכטען פארעפענטליכט אן ערקלעהרונג, אז דאס וואס מען האט לעצטענס געמאכט א געשריי פון א צוקער מאנגעל, האט געמוזט זיין מיט'ן צוועק ארויסצורייסען נאך גרעסערע פרייזען, ווארום אין אמת'ן איז איצט פארהאנען אומגעהויער גרויסע מאסען צוקער איבער'ן גאנצען לאנד און א פונט צוקער וועט אין גיכען פארקויפט ווערען צו פופצעהן סענט א פונט, און ווייניגער.

פאלט פערציג פוס און קומט אפ מיט שרעקעניש

וויליאם עטקינסאן, פון בראדוויו ע.וו. איז נעכטען אראפגעפאלען פערציג פוס די הויך ווען ער איז געווען אויף דער סט. מאניקא'ס טשורטש, אין סט. קלעמענס ע.וו. און האט אפגעקומען בלויז מיט שרעקעניש, און אפגעריסענע א פאר שטיקלאך הויט. ער האט געוואלט ארונטערגעהען פון א לייטער, אבער פארליהרענדיג דעם טראט פון א שטאפעל האט ער זיך איבערגעקעהרט, אבער ער איז ניט געפאלען גלייך צו דער ערד, נאר אראפגעגליטשט זיך מיט דער לייטער, און דאס הפנים האט איהם געראטעוועט פון טויט.

פאלט צעהן פוס און ווערט געטויטעט

הערי דיער, 30 יאהר אלט, פון 63 עספלאנאדא איז נעכטען, אויפ'ן שטעל געטויטעט געווארען ווען ער איז ארונטערגעפאלען פון א הייך פון צעהן פוס, נעבען דער ריעד און בראון קאמפאניע, ארונטערפאלענדיג פון א לייטער.

פארדעכטיגטער גנב צוריקגעבראכט נאך טאראנטא

הערי קאלמאן, 19 יאהר אלט, פון סט. דזשאהן, נ. ב. וועלכער איז ארעסטירט געווארען אין מאנטרעאל אויף דער קלאגע פון האבען געגנבה'ט דעם 9-טען יוני פאר פינף טויזענט דאלאר צירונג און פאר טויזענט דאלאר וויקטארי באנדס, פונ'ם הויז פון הערי ראטענבערג, 77 בעדפארד ע.וו. איז צוריק געבראכט געווארען אהער אין שטאדט ארוין פון דעטעקטיוו סארדזשענט טהאמפסאן.

אנגעקומענע שיפען

סקאנדינאוויען פון סייטהעמפטאן אין מאנטרעאל.

פאנאד העד, פון דאבלין אין מאנטרעאל.

לאפאיעט פון האווער אין ניו-יארק.

פעסורא פון גענוא אין ניו-יארק.

סט. פאול, פון סייטהעמפטאן אין ניו-יארק.

שוין באלד ראש השנה

ווינשט אייערע קרובים און פריינט היגע און אין איירופא, א כתיבה טובה. איהר קאנט דאס צום בעסטען טון דורך די קאלומס פון „אידישען זשורנאל”. מעהר איינצעלהייטען געפינען דעם לעזט אויף אנאנדער זייט פון דיעזער אויסגאבע.

היינט דער פראטעסט מיטינג געגען דעם פארלאנג פון דער בעל טעלעפאן קאמפאניע

סברא אז דער קאמפאניע'ס בעאמטע וועלען קומען אדרעסירען דעם מיטינג

היינט 3 א זייגער נאכמיטאג וועט געהאלטען ווערען דער פראטעסט מיטינג אין סיטי האל געגען דעם פארלאנג פון דער בעל טעלעפאן קאמפאניע צו העכערען די פרייזען אויף טעלעפאנען. דער מיטינג איז אן אלגעמיינע פאלקס פארזאמלונג און אלע זיינען איינגעלאדען צו קומען.

די בעאמטע פון דער קאמפאניע האבען נעכטען איבערגעגעבען דאס מר. סי. פ. סייז, דער וויצע - פרעזידענט פון דער בעל טעלעפאן קאמפאניע קומט ספעציעל צופאהרען פון מאנטרעאל ביי צו וואוינען דיעזען מיטינג, און האבען אנגעפרעגט מעיאר טשורטש צו ער וועט איהם געבען א געלעגענהייט צו אדרעסירען דעם מיטינג.

מעיאר בייזערט זיך

מעיאר טשורטש האט נעכטען ערקלעהרט, אז דער מיטינג איז אפען און פריי פאר אלעמען. אויב מר. סייז וויל קומען קאן איהם קיינער ניט שטערען אבער עס איז זיכער, האט דער מעיאר געזאגט, דאס מר. סייז וועט ניט קאנען האלטען קיין לאנגע רעדע און מיט דעם פארנעהמען די צייט. אויב די אנגעזעהנע וועלען איהם וועלען אויסהערען, וועט ער וואהרשיינליך באקומען א געלעגענהייט צו רעדען.

דער מיטינג איז אויך גערופען געווארען פאר דעם צוועק צו געפינען א מיטעל געגען דעם פארלאנג פון דער קאמפאניע, האט דער מעיאר געזאגט, עס וועט וואהרשיינליך פארגעשלאגען ווערען א רעזאלוציע איבערצונעהמען די טעלעפאנען און זיי פארוואלטען אונטער דער הידרא עלעקטריק.

קארוועל א דירעקטאר אין דער קאמפאניע

סט. דזשאהן נ. ב. אויגוסט, 24.

ניט נאר איז האנ. פ. ב. קארוועל, דער טשערמאן פון דער ריילוויי קאמישאן, א שותף צו דער ניו-בראנזוויק טעלעפאן קאמפאניע, נאר ער איז אויך איינער פון די דירעקטארען.

טעכניש וועט ער מעגען זיין דער פארזיצענדער

אטאווא, אויגוסט, 24.

אויף דער פראגע צו וועט האנ. מר. קארוועל מעגען זיין דער פארזיצענדער פונ'ם פארהער, ווען עס וועט געהאנדעלט ווערען וועגען דעם צי מעג די בעל טעלעפאן קאמפאניע איינפיהרען זיי געהעכערטע פרייזען אויף טעלעפאנען, האבען א סך פון זיינע פריינט אנגעוויזען דאס טעכניש וועט דאס געזעץ איהם ניט קאנען שטערען. עס איז טאקע אמת דאס ער איז א שותף צו דער ניו-בראנזוויק טעלעפאן קאמפאניע. ער איז אויך אמת אז די בעל טעלעפאן קאמפאניע פון קענעדע איז א שותף צו דער ניו-בראנזוויק טעלעפאן קאמפאניע, אבער זאגען זיינע פריינט, דאס אלעס מאכט ניט אויס, ווארום, דאס געזעץ פון דעם ריילוויי עקט זאגט: „אז קיין מיטגליד פון דער ריילוויי קאמישאן טאר ניט זיין קיין שותף אין אזעלכע קאמפאניעס וואס קומען ארונטער אונטער דער יורידיקציע פון דיעזען אקט”, אבער דאס געזעץ איז א פראווינץ געזעץ און קאמפאניעס פון ניו-בראנזוויק פאלען ניט ארונטער אונטער דיעזען געזעץ, און אזוי ווי מר. קארוועל איז דאך א שותף צו א ניו-בראנזוויק קאמפאניע דערפאר איז מעגליך אז ער זאל מעגען פארבלייבען אין דער קאמיסיע.

איז ער פאראינטערעסירט?

איינער פון די פונקטען פון דעם געזעץ לעזט זיך: אז קיין איינציגער פון דער ריילוויי קאמישאן טאר ניט האבען קיין הכנסה דירעקט אדער אינדירעקט, און טאר אויך ניט זיין פאראינטערעסירט אין אזעלכע קאמפאניעס וואס פאלען ארונטער אונטער דיעזען געזעץ, און דערפאר איז איצט א פראגע צו וועט אנגענומען ווערען מר. קארוועל „אלס א פאראינטערעסירטער” אין דער בעל טעלעפאן קאמפאניע דערפאר ווייל זי איז א שותף צו דער ניו-בראנזוויק קאמפאניע.

שנאפס האט ניט קיין טאטע, אנגעקלאגטער באפרייט

דזשאסטיס ארד האט נעכטען באפרייט א געוויסען פרעדריק שאפוס, א דרייבער איינוואוינער פון ווינדזאר, וואס איז געווען פאראורטיילט צו זיצען זעקס חדשים אין געפענגניש פאר פארקויפען שנאפס. שאפוס איז שוין איינמאל געווען באשטראפט מיט טויזענט דאלאר. דאס צווייטע מאל האט מען איהם באשטראפט מיט זעקס חדשים ארעסט. די מעשה פארוואס ער איז באפרייט געווארען און ווי עס איז איבערגעגעבען געווארען ביים משפט איז פאלגענדע:

שאפוס האט דעם 20-טען יולי פארטאג אויפגעוועקט זיינעם אן עקספרעסמאן מר. אדאלף ווינא, און געהייסען איינשפאנען און פאהרען ברענגען א וואגען מיט סחורה. ווינא האט אויך געזאגט אז זיי זענען צוגעפאהרען צו א געוויסען הויז פון וואנעט מען האט פארנומען זעכציג קאסטען מיט שנאפס. שאפו אליין האט זיי ארויסגענומען פון קעלער פון יענעם הויז און געהייסען פיהרען צו זיך אהים. שאפו איז נאכגעפאהרען מיט זיין אויטאמאביל פון הינטען, אבער אין מיטען וועג האבען פאליצי פארכאפט דעם שנאפס און שאפו איז ארעסטירט געווארען. ביים משפט האט שאפו געלייקענט אז דער שנאפס איז זיינער, אבער טראצדעם איז ער באשטראפט געווארען.

ביים משפט איז אויך ארויסגעבראכט געווארען דאס שאפו האט ניט געהאט באצאהלט פאר'ן שנאפס. דער באדינגונג איז געווען דאס ער זאל באצאהלען ערשט דאן, ווען דער שנאפס וועט זיך געפינען ביי איהם אין הויז.

דאס געזעץ ערלויבט ניט.

ארויסגעבענדיג זיין אורטייל, האט דזשאסטיס ארד ערקלעהרט: ווען אפילו עס איז אמת אז שאפו האט געקויפט דעם שנאפס, האט איהם אויפגעלאדען, און איז נאכגעפאהרען פון הינטען, איז אבער ניטא קיין איינציגער באווייז אז בשעת דער שנאפס איז פארנומען געווארען האט שאפו געהאט קאנטראל איבער דעם וואגען אדער אז דער שנאפס האט זיך אויף אירגענד וועלכען אנדערען אופן געפונען אונטער זיין אייגענטום, און דערפאר מוז ער איהם באפרייען פון דער שטראף.

שנאפס שווערצער, שיסען אויף אינספעקטארען

ווען די לייסענס אינספעקטארען העלעם, טשורטשיל און ספרענקלין האבען נעכטען נאכגעיאגט פיער ארעסטאנטען וואס מען האט נעכאפט פיהרענדיג שנאפס האבען איינע פון זייערע פריינט געשאסען אויף די אינספעקטארען. אבער צום גליק האט קיינעם ניט געטראפען. די פיער זענען ארעסטירט געווארען און דער שנאפס איז פארנומען געווארען.

נייע פארפאלגונגען אויף אידען אין ווארשא

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל”.)

ווארשא, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — טראץ אלע פארשפרעכונגען און פארזיכערונגען פון דער פוילישער רעגיערונג צו באשאפען פריינדליכערע באציהונגען צווישען די פאליאקען און די אידען, האבען איצט אויסגעבראכען נייע פארפאלגונגען אויף דער אידישער באפעלקערונג פון ווארשא. עס איז היינט ארעסטירט געווארען א פאמיליע מיט'ן נאמען קאוואלסקי, נאר דערפאר, ווייל א דינסט פון דער פאמיליע האט געמסרט דאס זיי סימפאטיזירען מיט'ן באלשעוויזם.

פיעלע הונדערטער אידען ווערען נאך אלץ געצוואונגען פון די סאלדאטען צו ארבייטען אויף מיליטערישע ארבייטען און דאן ווען אפילו זיי שטעהען בא דער ארבייט ווערען זיי באהאנדעלט אויפ'ן שענדליכען אופן. פריליצקי און הערשהארן האבען זיך געווענדעט צום קריעגס מיניסטער, פארלאנגענדיג [illegible] די רדיפות זאלען אויפהערען. די אידישע זעלבסט-שוץ קאמיטע האט ארגאנירט א וואלונטירען קארפוס מיט'ן צוועק צו פארהיטען אז אידען זאלען [illegible] ווערען אין די גאסען.

גענעראל סאוויצקי האט ארויסגעגעבען א באפעהל אפצושאפען אלע אידען פון די פאליציי רעגימענטען. דער גענעראל קאמאנדירער סיקארסקי האט ארויסגעלאזען אן אפעל אין וועלכען עס ווערען אטאקירט די אידען און די באלשעוויקעס.

לעמבערג איבערפילט מיט געפאנגענע

עס ווערט אהער געמעלדען דאס די שטאדט לעמבערג איז איצט אומגעהויער איבערפילט מיט אידישע פליכטלינגע וואס זענען זיך אנגעלאפען פון אלע געגענדען ווען די מלחמה נעהט אן.

עס ווערט אויך געמעלדען דאס ביים פארלאזען די שטאדט האבען די באלשעוויקעס [illegible]

פופצעהן הונדערט אידישע פאמיליעס ארויסגעטריבען פון נאווידוואר

לאנדאן, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — א ידיעה מעלדעט אהער, דאס די פוילישע בעאמטע האבען ארויסגעטריבען פופצעהן הונדערט אידישע פאמיליעס וואס האבען געוואוינט אין דער פעסטונג שטאדט נאווידוואר. די אידישע לאמענט דעפוטאטען האבען זיך געווענדעט צו דער רעגיערונג און געבעטען צו העלפען די ארויסגעטריבענע אבער עס האט זיי גאר ניט געהאלפען.

ווארשעווער פועלי ציון פאדערען די באפרייאונג פון אידישע ארבייטער פיהרער

ווארשא, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — אונטער דער פיהרערשאפט פון דער פועלי ציון פארטיי האט זיך ארגאניזירט א שטארקע באוועגונג צו באפרייען די אידישע ארבייטער פיהרער וועמען די פוילישע רעגיערונג האט לעצטענס ארעסטירט [illegible]. די עקזעקוטיווע פון דער פועלי ציון פארטיי האט פארעפענטליכט אן אפענעם בריעף צו איגנאץ דאשינסקי, דעם סאציאליסטישען וויצע - פרעזידענט פון פוילישען קאבינעט פאדערענדיג פון איהם תיכף באפרייען די אידישע ארבייטער פיהרער.

אין דעם שטעדטעל וואלאמין, נעבען ווארשא האבען די פוילישע בעאמטע גענומען אלס משכן מ. קראזאוויצקי, דעם פרעזידענט פון דער אידישער קהלה.

אידישע מיליץ ניט גענומען פליכטלינגע

בערלין, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — א ידיעה וואס איז דא דערהאלטען געווארען צום „בערלינער טאגעבלאט” פון איהר קארעספאנדענט אין לאנדאן מעלדעט, דאס די ארטיגע אידישע דיוויזיע סאלדאטען פון באלשעוויסטישע [illegible] איז אנטלאפען צוזאמען מיט די אפטרעטענדע באלשעוויסטישער ארמיי און זענען ניט גענומען געווארען געפאנגען, ווי דאס איז געווען געמעלדען פון ווארשא.

באלשעוויקעס האבען געראבעוועט אידישע הייזער זאגט „לאנדאן פאסט” קארעספאנדענט

לאנדאן, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — דער קארעספאנדענט פון דער „לאנדאן פאסט” אין ברעסט - ליטאווסק מעלדעט, דאס די רוסישע און דייטשע איינוואוינער פון שטאדט באשולדיגען די אידען אין פריינדליכע באציהונגען מיט די באלשעוויקעס.

עס ווערט אויך געמעלדען, דאס פינף טויזענט אידישע יונגעלייט האבען זיך אנגעשלאסען אין דער באלשעוויסטישער ארמיי, אבער ווען זיי האבען געזעהען ווי אזוי די באלשעוויסטישע סאלדאטען האבען געפלינדערט אידישע הייזער, האבען זיי זיך אביבעל אפגעקיהלט. דער קארעספאנדענט זאגט אויך אז די אידען פון סעדליץ און ברעסט - ליטאווסק, וועמענס הייזער עס זענען צופלינדערט געווארען, האבען זיך געווענדעט צו אליאירטע פארשטעהער פאר הילף.

סער הערבערט סעמיועל קאנפערירט מיט גענעראל עלענבי

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל”.)

ירושלים, אויגוסט, 24. (א. ק. ב.) — עס איז היינט דא פארעפענטליכט געווארען די נייעס אז באלד ווי פראנצויזישע סאלדאטען האבען ארויסגעטריבען עמיר פייסאל פון דמשק און פארנומען די שטאדט, האט דער הויפט פון די בישע שייכים פון דער אנדער זייט פון ירדן זיך געווענדעט צו סער הערבערט סעמיועל, דעם הויך-קאמישאנער פון ענגלאנד נאך פאלעסטינא, פארלאנגענדיג פון איהם אז ער זאל אקופירען זייער לאנד. סער הערבערט איז גע[illegible] אין זיין אויטאמאביל איבער דער שטאדט יריחו צו גענעראל עלענבי און דארטען געהאלטען א קאנפערענץ מיט דעם פאשא, גענעראלען און [illegible] ארונטערגעזעצטען קעגן פון סיריען.

ניו-יארק, אויגוסט, 19, 1920.

געשעצטער הער רעדאקטאר!

דער ביגעלעגטער באריכט פון די הערען פישער און פיין ווערט ארויסגעשיקט אין צווי וואכען נאך זייער אנקומען ערשטענס צוליעב דעם, ווייל ער האט באדארפט באארבייט ווערען, און צווייטענס — ווייל דער קאנטראקט מיט דער סאוויעט - רעגיערונג, וועלכער איז א טייל פון באריכט, האט זיך גענויטיגט אין דער הסכמה פון סטייט - דעפארטמענט.

עס איז איבריג צו רעקאמענדירען דעם באריכט אלס אינטערעסאנטען פרעסע - מאטעריאל: א בליק פון אויבען אויף איז גענוג צו זעהן, אז אפילו דארט וואו די שלוחים ריהרען אן מעהר אדער ווייניגער באקאנטע פאקטען, ברענגען זיי עס אין אזא אלגעמיינער אייגענער באלייכטונג, אז די פאקטען ווערען פאר'ן לעזער ניי.

ווי געזאגט אין דער פאררעדע, איז דער איצטיגער באריכט בלויז א קורצער איבערבליק פון דער אידישער לאגע אין רוסלאנד און דער ארגאניזאציע פון דער הילפס ארבייט. די וויטערדיגע מאטעריאלען, וואס די שלוחים האבען געבראכט, וועלען ארויסגעשיקט ווערען אזוי שנעל ווי זיי וועלען באארבייט ווערען. אבער אזוי ווי אויך דער איצטיגער באריכט וועט מוזען געדרוקט ווערען אין פארטזעצונגען און עס מוז געגעבען ווערען צייט עס צוצושטעלען, בעטען מיר אייך אנצוהויבען דרוקען עס אזוי שנעל ווי מעגליך.

מיט אכטונג,

דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע,
דעפארטמענט פאר אידישע פובליסיטי.

לעזט מארגען דעם אנהויב פון דיעזען אינטערעסאנטען באריכט

ניזאם

טערקישע סיגארעטס

10 פאר 18 סענט

2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט

די חסידישע טאכטער

אן אריגינעלער ראמאן אויס דעם פויליש - חסידיש - אידישען לעבען

ספעציעל געשריבען פאר'ן „אידיש'ן זשורנאל"

פון י. ב—ם

(פיער און דרייסיגסטע פארזעצונג)

אבוואהל הירשעל האט הנאה געהאט דערפון וואס שיינדעלע איז שוין אויסער זיכטיג, האט ער אבער פארשטאנען אז לאנג שטעהן טאר ער ניט, און צוגעזאגט חיה'ן אז ער וועט איהר געבען א ביכעל ווען זי וועט צו איהם אריין קומען און ער אריינגעגאנגען אין זיין דירה.

שיינדעלע האט זיך באזעגענט, און אויך צוריק אריין אין הויז.

חיה אבער איז געוועזען אויסער זיך פאר פרייד. הירשעל וועט איהר געבען ביכלאך צום לעזען. זי וועט צו איהם אריינקומען... זיי וועלען ביידע זיין צוזאמען. ער וועט איהר געבען צו פארשטעהן וואס מען שרייבט אין די ביכלאך, איינאטהעמען זיין אטעם, זיצען לעבען איהם, קיינער וועט ניט זעהן, זי וועט פיהלען אזוי גוט — —

צו דער זעלבער צייט האט אויך שיינדעלע געפלאנעוועט ווי אזוי איהם אויפמערקזאם צו מאכען אז ער זאל זיך וואס ווייניגער באגעגענען מיט חיה'ן.

שיינדעלען האט עס שטארק פארדראסען. און וויעדער אמאל איז זי געקומען צום באשלוס אז הירשעל מוז זיך ארויס ציהען פון יענעם הויז, ווייל זייענדיג צוזאמען מיט חיה'ן וועט ער זי ניט האבען אויף די געדאנקען.

שיינדעלעס פארלאנג איז געוועזען אז הירשעל זאל תמיד ארומגעהן טראכטען וועגען איהר, קלערען וועגען איהר, רעדען וועגען איהר — זי זאל ביי איהם אויספילען אלעס, זי זאל זיין — זיין נשמה, זיין נשמה, און זי האט זיך גאר ניט געקענט מוחל זיין, אז אירגענד וועלכע זאל פארנעהמען א פלאץ ביי איהם אויסער זי זעלבסט.

איהר באשלוס איז דארום געוועזען, איהם צו געווינען, ניט אכטענדיג וואס עס זאל זי ניט קאסטען, ווי גרויס דער אפפער זאל ניט זיין פון איהר זייט, מיט איהרער זיין.

זי האט דארום גענומען אויף זיך צו באזארגען, אז זיי זאלען זיך קענען זעהן דריי מאל א וואך. דעם אווענט אין וועלכען שיינדעלע האט געוואוסט אז זי געהט זעהן הירשעלען, איז זי ארומגעגאנגען ווי א צוטומעלטע. זי האט קיינמאל ניט געוואוסט וואס זי געהט טון. זי האט געפיהלט א שווערינקייט אויף זיך וועלכעס זי דארף פון זיך ארונטערוואַרפען און וועלכע פאלט ארונטער אזוי שנעל ווי נאר זי שיינדעלע זעהט איהם.

הירשעל האט דערווייל אויסגעשריבען א בריעף צו זיינע חברים, אז ער געפינט זיך אין א פלאץ, וואו אויפקלערונג איז העכסט נויטיג, וואו די פינסטערניש איז נאך צו שטארק, און מען זאל איהם באזארגען מיט א געוויסער סומע וועכענטליך אום פארזעצען זיין ארבייט.

ער זעלבסט האט ניט געגלויבט, אז עס זאל איהם אזוי גרינג זיין צו באקומען שיינדעלען, גלייך נאך די ערשטע באגעגענישען האט ער איהר אפען ערקלעהרט אז ער איז א בונדיסט, איינער פון די פיהרער פון דער פארטיי וועלכע באצוועקט צו שטירצען די צארישע רעגירונג און זי פארניכטען.

מיר פארלאנגען פרייהייט, ברודערליבקייט און גלייכע רעכטע. מיר שטרעבען צו פארטרייבען די פינסטערניש און אויפקלערען די מאסען וועגען דעם שעהנעם און רייכען געניס פון דער וועלט.

שיינדעלע האט זיך געטוליעט צו איהם און געזאגט שוין. ער איז דערמיט געווארען ביי איהר ליעב און טייער. איהר הירשעל א בעפרייער, א קעמפער פאר א מענש וועלכער לעבט ניט פאר זיך, האט ניט אויף די געדאנקען צו ריידען פון יענעם. נאר לעבט צו שאפען א נייע וועלט פון בלויז גוטע מענשען, איהר הירשעל אזא גרויסער אידעאליסט.

בין איך דען ניט איינע פון יענע פינסטערע מאסען וועגען וועלכע ער רעדט האט שיינדעלע ביי זיך געטראכט, ווייס איך דען עפעס מעהר פון זיי, האב איך דען א באגריף וואס די וועלט איז, באשטעהט דען דאס לעבען פון אונזער שטעדטעל מעהר ווי בלויז אפשפעטען און אפרעדען פון די שכנים.

און ער?

זיין לעבען באשטעהט גאר פון אן אנדערע וועלט, זיין "איך" איז גאר ניט ער קלעהרט אזוי פיעל. פון די אונטערדריקטע און שקלאפען, ער רעדט אזוי שעהן און באגאבט.

שיינדעלע האט זיך מיט פלייס גענומען צו זיינע ביכלאך זיי צו לעזען. זי האט געוואלט אריינדרינגען אין זיי אויף ווי ווייט מעגליך, אום וואס שנעלער צו באגרייפען און פארשטעהן זיינע פארלאנגען.

עס איז אזוי גוט צו לעבען פאר וועמען מען האט זי פאנטאזירט. דאס לעבען איז דאמאלס פיעל מעהרער ווערט, ווען דו ווייסט אז דו געהערסט ניט דיר, נאר אנדערע האבען דיך אויף די געדאנקען, אז אנדערע גלויבען אין דיין קראפט, דאס לעבען האט דאמאלס אן אנדער באדייטונג, און שיינדעלע האט איהר גאנצע פרייע צייט אויסגענוצט אויף לעזען ביכער.

פאר איהר מוטער האט געקייסען, אז זי געהט אוים א לאנדווירטשאפט. אויף איהר טישעל איז שטענדיג געלעגען "הייליגשטאט", א טאוועל, א נאדעל, אונטער דעם איז געלעגען א ביכער וואס האט געוועקט און גערופען פונ'ם איינגעוואָרצעלטע פאנאטיזם צום נייעם קלאסען קאמף.

שיינדעלע האט אויפגעהערט צו שפאצירען אויף דער בריק, זי האט מעהר קיין צייט ניט געהאט אויף פוסטע זאכען, נאר וואס מעהרער זי האט געלעזען אלס דורשטיגער איז זי געווארען, מעהרער האט זי געוואלט וויסען און לערנען, ביז זי האט אמאל הירשעלען א פרעג געטאן פאר וואס ער ארגאניזירט ניט די ארבייטער פון שטעדטעל וועלכע לעבען אין צרות און זארג.

פאראן דא ביי אונז גענוג ארימע ארבייטער. האט שיינדעלע זיך געהיצט, און איך זעה ניט פארוואס א קליינשטעדטעלדיגער ארבייטער זאל זיין ווייניגער ווערט ווי יענע פון דער גרויסער שטאדט.

הירשעל האט זיך פארשעהמט פאר איהר, און גענומען מיט איהר ריידען וועגען דעם געפאהר וואס עס קען ארויסקומען ווען אזא פארזאמלונג זאל זיין א דורכפאל.

נו און וואו בין איך, האט שיינדעלע איהם מיט א גלאנציג פייערל אין די אויגען געפרעגט?

(ווייטערעס קומט)

אימיגראנטען אויפמערקזאם !

ווער עס וויל קריגען אונטעררכט אין א פריוואט אווענד שולע אין ענגליש (לעזען, שרייבען און רעדען) ווי אויך אריטמעטיק (רעכענען) צו מעסיגע פרייזען. זאל זיך ווענדען צו דזשאזעף רובינשטיין, 149 מיידזשאר סטריט. צו יעדען אווענד פון 7 ביז 8 און זונטאג פון 2 ביז 4 אוהר נאכמיטאג. אפליקיישאנס וועלען אנגענומען ווערען ביז דעם ערשטען סעפטעמבער. פארשרייבט זיך זאפארט אום צו זיין זיכער מיט א פלאץ.

750—8—31)

פארלאנגט א מענשען

מיט אן אייגענעם אויטאמאביל, אדער וועלכער קען טרייבען אן אויטאמאביל, צו טון געוויסע לייכטע אפיס ארבייט. נאר אזעלכער וואס וויל מאכען א לעבען בלויז פון דער באשעפטיגונג זאל זיך מעלדען. א זיכערער פלאץ צו דער ארבייט. שרייבט אייער נאמען און אדרעס צו „זשורנאל" באקס 515.

דער באוואוסטער דיווים, לאזט וויסען אז ער האט צוריק ערעפענט א סטאר פון באיעס קלאדינג אין 420 ספאדיינא עוו. אויך ווערט געמאכט צו ארדער קויט די נייע ניו-יארקער סטיילס. קומט ארדערען פאר אייערע קינדער סוטלאך אויף יום טוב.

237—9—18)

מיר פארקויפען די שעהנסטע סטיילס פון באיעס סוטלאך און קאוטס. מיר מאכען אויך צו ארדער, ספעשעל פרייזען פאר סטארקיפערס. ליווי און פעלדמאן 545 קוין וועסט טעלעפאן ארעלייד 4792.

859—9—24)

צו פערענטען

א סטאר צו פארענטען און פיקטשורס צו פארקויפען. מוז שנעל פארקויפט ווערען. נאכפרעגען 785 דאנדעס סט. וועסט. א גוטער פלאץ צו מאכען א לעבען.

809—8—26

צו פארענטען א פלעט פון דריי רומס עלעקטריק, סינק און קיטשען, סטיעם היט, טעלעפאן, אויך א גאראדזש. פרעגען 8 בעווערלי.

864—8—2

איבערצוגעבען א געמעבלירטע הויז פון 10 רומס אויף ד'ארסי סט. נאכפרעגען 72 טעראלי סטריט.

866—8—25)

צו פארענטען איין שאפ מיט 10 מאשינען מיט קאטינג טייבעלס. נאכפרעגען 269 מיידזשאר סט. טעלעפאן קאלעדזש 9137 דאבעליו.

12881—8—27)

צו פארענטען 2 רומס, א באזונדער האל, עלעקטריק, א באזונדער גאז מיטער. נאכפרעגען 285 יוקליד עוו.

290)

איינע אדער צוויי ניט-געמעבלירטע רומס צו פארדינגען, גאז, עלעקטריק, און טעלעפאן. פרעגען 60 יוראן סט. טאפ פלאר.

288—8—25)

2 ניט-געמעבלירטע רומס צו פארענטען. אלע קאנוויניענס. פרעגען 450 ריטשמאנד סט. וועסט טעלעפאן אדעלייד 3989.

874—8—25)

צו פארענטען א פלעט 3 רומס מיט גאז און באטה 17 דאלאר א מאנאט. פרעגען 7 דריפער סטריט.

279—8—26)

א פלעט פון 3 רומס צו פארענטען מיט אלע מאדערנע קאנוויניענס. נאכפרעגען 63 בעלוויו פלייס.

865—8—25)

צו פארדינגען א סטאר מיט 7 רומס גוט פאר א גראסערי אדער א רעסטאראן, נעבען איטאנס 99 טיראלי סטריט. קאן מאכען א פיינעם לעבען. נאכפרעגען פייפערליק, 31 הענרי סט. טעלעפאן קאלעדזש 5761.

272—8—85)

צו פארענטען איינע אדער צוויי פארנישט רומס מיט אלע קאנוויניענס פאסיג פאר איין קאפעל. פרעגען 27 ביבי סטריט.

888—8—26)

צו פארענטען א הויז פון 7 רומס מיט אלע קאנוויניענס אויף סט. פעטריק סטריט. נאכפרעגען אין 39 וואהזלי סט.

12886)

2 גרויסע רומס צו פארדינגען שעהן געמעבלירט מיט אלע לייטעסט קאנוויניענס, פאסיג פאר לייכטע הויז-קיפינג פאר ערוואקסענע מענטשען. 190 סימאן סטריט. טעלעפאן מיין 5316.

12882—8—26)

א פורנישד רום צו פארענטען פאסיג פאר א יונגען מאן. נאכפרעגען פון 5 ביז 7 אין אווענט אין 531 a קאלעדזש סטריט.

891—8—26)

א גרויסער אונגליק

טויזענטער וואנצען און פרייסען ווערען דער'הרג'ט יעדען יאהר פון האללאראן וואנצען מלאך-המות, איין מאל באנוצען דעם מיטעל איז שוין גענוג. פרייז. — 25 און 50 סענט. צו קריגען בלויז ביי

Claude J Halloran

דראגיסט.

102 Dundas W. Cor. Centre Av.
TORONTO

טעלעפאן ארעלייד 1281

פארגעסט ניט דעם אדרעס פון גרינבערג מוכר ספרים

וואו מען קויפט אלעס ביליג, וואלענע טליתים פון יוראפ, סילקענע טליתים, ארבע כנפות, לייכטער, חומשים, מחזורים, סדורים, ספרי מוסר, דרוש, איינצעלנע גמרות, ש"ס'ן פון אלד קאנטרי. אויך פון ניו-יארק. אויך שעהנע

שנה טובות

אלעס ביליג. קומט און איבערצייגט אייך. גרינבערג 117½ עליזאבעט סט.

Greenberg 117½ Elizabeth St.

דאקטוירים

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720
גיט אכטונג אויף דער גרויסער עלעקטרישער שילד.
ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.
אפען אין אווענט.

דר. מ. פיזוניק
דענטיסט
שמערצלאזע עקסטרעקשאן פון ציינער
קאר. קוין און ספאדיינא עוו. רום 2.
טעלעפאן ארעלייד 4067.

דאקטאר
יוליוס לעווין
דענטיסט
אפיס: 382 קוין וועסט קארנער ספאדיינא עוו.
ווענט אפוינטמענטס טעלעפאנירט
קאלעדזש 766

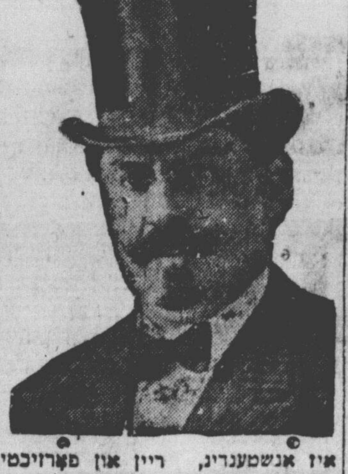
דר. דזשאזעף טייד
דענטיסט
מאכט באקאנט אז ער האט איבערגענומען די פראקטיס פון
דר. מ. שווארץ
137 בעווערלי סטריט
טעלעפאן, קאלעדזש 5483 פאר אפאינטמענטס.
ברידזש ארבייט ספעשעלטי.

טעלעפאן ארעלייד 5615.
דר. מ. קייטס
דענטיסט.
218½ קוין וועסט
(קאר. מיקאל סטריט.)
טאראנטא.

דר. ב. לאנדע
דענטיסט.
205 הארבארד סט.
קארנער באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 7942.

אויב איהר ווילט ערשט-קלאסיגע ארבייט און ערנטליכע באהאנדלונג אין עלעקטרישע קאנטראקטינג און פיקסטשורס. פראבירט ארט עלעקטריק, 278 יאנג סטריט, אריינגאנג פון עלים סטריט. טעלעפאן ארעלייד 4428.

בלויז חזן וואראווסקי



איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלס מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אכטונג ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות. וואוינונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

ארבייטער פערלאנגט

דער מושב זקנים פארלאנגט א סופעראינטענדערין. גוטע ווידזשעס פאר דער ריכטיגער פרוי. זיך ווענדען אין מושב זקנים. 31 סיסיל סטריט.

269—8—29)

פארלאנגט 2 מענער צו ארבייטען אין א שאפ 5 טעג א וואך. גוטע ווידזשעס. פרעגען טאראנטא מעטאל און וויסט קא. 231 קינג סט. איסט.

271—8—25)

פארלאנגט א פארטנער א שניידער צו איין קלינינג און פרעסינג ביזנעס. פרעגען 1361 קוין סט. וועסט.

275—8—26)

פארלאנגט א פרוי פאר לייכטע הויז ארבייט ביי איין יונגער קאפעל. גוטע היים טעלעפאנירט דזשעראַרד 5395.

270—8—27)

פערלאנגט א פעהיגען טראוועלער מיט רעפערענס צו איין גוטע סטענדארד ליין און איין נייעם עסטאבלישט פלאץ. פאר איינצעלהייטען שרייבט צו „זשורנאל" באקס 755.

871—8—20)

איך זוך א שטעלע פאר א בעל תפילה, שחרתים און מוספים, און איך א בעל תוקע, אין שטאדט אדער קאנטרי. אכפרעגען 209 מארקהאם סט. טעלעפאן קאלעדזש 8796.

879—8—25)

פערלאנגט איינענט-מער פון אטאמאבילס. איך אינשור זיי. איך אינשיור אויך סטאק. איך טו אויך פארשידענע קלערזיקאלע ארבייט, ווי בוכפיהרונג און אזוי ווייטער.

י. ראזען טעלעפאן קאלעדזש 8218

686—8—30)

אפרייטערס מענער עקספיריענסד פאר סאמיט דרעס קא. 72 סטעפארד סט. העכסטע ווידזשעס.
סאמיט דרעס קא. 72 סטעפארד סט. עדלייד 1047 איין בלאק וועסט פון ניעגרא סטריט.

283—8—26)

א גוטער בעל תפילה פארלאנגט א פלאץ צו דאווענען ימים נוראים, אין שטאדט אדער אין קאנטרי. נאכפרעגען אין 171 באלדווין סטריט.

890—8—29)

פארלאנגט א הויז-קיפער ביי איין קליינע פאמיליע 3 קינדער און 2 ערוואקסענע די פרוי אטענדעט ביזנעס. העכסטע ווידזשעס געצאהלט. גוטע היים.
פרעגען דזש. דייוויס 15 מענינג עוו.

286—8—27)

פארלאנגט א באי צו ענטפערען דעם טעלעפאן. מוז האבען גוטע רעפערענס. ווענדען זיך 167 סימקא סט. טעלעפאן עדלייד 1143.

892—8—25)

פארלאנגט א פאר אפרייטער פרוי אדער מאן. פרעגען 310½ יאנג סט. הילין פאר קאמפאניע.

893—8—27)

מ. בראון

איך פליוס אלערהאנד אינשורינג אין די זיכערסטע קאמפאניעס, פיירניטשור אינשורינג ווערט בלויז דאן אנגענומען, ווען איהר וועט געבען דער זעלבער קאמפאניע די אינשורענס פון אייער בילדונג. איך אינשור פליוט לאז פאר 3 יאהר, וועלכעס איז פיעל ביליגער אלס אויף 1 יאהר.

M. Brown 305 Manning chambers M. 6892
Res. 147 Seaton St. M. 2364

734—10—11)

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאניע

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט, טעלעפאן אדעל. 3087

אווענדען און יום טובים טעלעפאנירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. 10 TERAULEY ST.

ווען איהר קויפט און ארמי-סעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

ביליג און גוט. א גרויסער לאט פון גאנצע ראלס קאטען - טשעקס ווערט פארקויפט 137 מענינג [illegible] אויך פארשיידענע אנדערע [illegible] צו באקומען אויפ'ן זעלבען פלאץ.

707—9—12)

צו פארקויפען א סאליד בריק דיטעטשט הויז, 10 גרויסע רומס. אלע מאדערנע קאנוויניענס, בראנזוויק עוו. נעבען קאלעדזש, נאך די וועלכע האבען א גוטען קעש פיימענט זאלען זיך מעלדען 42 בראנזוויק עוו. טעלעפאן קאלעדזש 8914.

670—9—7)

צו פארקויפען א גרויסע סקייל פרעגען פון 5 ביז 8 אין אווענט אין 139 סענטער עוו.

828—8—25)

צו פארקויפען אדער צו פארענטען איין גרויסען פלאץ מיט א 6 רומיגע הויז סטייבעל, א יארד. פרעגען פון 5 ביז 8 אין אווענט 139 סענטער עוו.

829—8—30)

צו פארקויפען איין גוטע סטאר מיט 5 רומס אויף דאנדעס סטריט. אלע קאנוויניענס. נאכפרעגען שריפטליך „זשורנאל" באקס 754.

867—8—26)

צו פארקויפען א פול - רום און סיגאר סטענד. נאכפרעגען 438 יאנג סטריט.

872—8—29)

צו פארקויפען א הויז פארניטשור און א סטאוו. פרעגען פלאקאף 267 ריטשמאנד סט. וועסט.

880—8—26)

צו פארקויפען א דזשאב לאט וואָרע פאר אויוערקאוטס און סוטס. זעהר ביליג. נאכפרעגען 121 ספאדיינא עוו. מר. גרין

12885—8—27)

א הויז צו פארקויפען קארנער קאלעדזש און פאלמערסטאן עוו. 6 רומס, 3 פיעס באט. נייער פורניס, צו אליין. נאכפרעגען מר. ציממערמאן, 367 קווין סט. וועסט, זונטאג 45 אגוסטא עוו.

883—8—31)

צו פארקויפען א צוויי אינטשיגע סינגער נייה מאשין. פרעגען סטענדארד טשילדרען קלאוק קא. 78 יארק סטריט.

282—8—27)

צו פארקויפען א בייבי קערעדזש גוט ווי ניי. פרעגען 281 מארקהאם סטריט

870—8—25)

צו פארקויפען א פענט פון ניין מאשינען קאטינג מאשינען און פרעסינג מאשינען. אויך קאטינג טייבעלס און מאטאר. פרעגען 326 ספאדיינא עוו.

873—8—25)

צו פארקויפען א 9 רומיגע הויז אין וואלטען סטריט מיט קאנוויניענס צום שנעלען קויפער. א גרויסער באַרגיין. אורזאכע פארלאזט טאראנטא. נאכפרעגען טעלעפאן ביטש 922.

12875—8—26)

צו פארקויפען איין סטאק פון גראסערי ארטיקלען אויף פיקטשורס. זעהר ביליג. נאכפרעגען 473 ריטשמאנד סט טעלעפאן עדלייד 5901 דאבעליו

12877—8—25)

צו פארקויפען א קלינינג און פרעסינג אין דענפארט עוו. א גוטער פלאץ. זיכער א לעבען צו מאכען. מוז פארקויפט ווערען פרעגען 173 קווין סט. וועסט.

287—8—25)

צו פארקויפען א גראסערי סטאר פאר 1500 דאלאר און וואוינונג מיט 9 רומס. מר. בלעק. קאלעדזש 2847

285—8—26)

צו פארקויפען א קליינעם פלענט פאר מאנופעקטשורינג ליידיס קאוטס און סוטס. נאכפרעגען 102 ריטשמאנד סט. וועסט דריטען פלאר.

2887—8—26)

גרענער און קאמפאני

$6,700. בראנזוויק עוו. 8 רומס, סקווער פלאן, גאראדזש, אויך צוויי קארס אלע מאדערנע באקוועמליכקייטען. קעש אראנזשירט.

$6,800. בראנזוויק עוו. 10 רומס, אלע מאדערנע באקוועמליכקייטען. 30 ביי 110 פוס. קעש אראנזשירט.

$5,500. בעווערלי סט. 10 רומס, אלע באקוועמליכקייטען. $1000 איינצאהלען.

$3,600 פאלמערסטאן עוו. 7 רומס, טאפעל ווערענדא, זייטיגער אריינגאנג און א ליין הינטער'ן הויז. אויך א סטייבעל. אלע באקוועמליכקייטען. קאן גלייך איבערנעהמען. $1000 איינצאהלען.

גרענער און קאמפ. 181 קווין סט. וועסט.

12889—8—27)

זעהר ביליג

פעדלערס און סטארקיפערס !

מיר האבען א גרויסען סטאק פון דרעסעס און סקוירטס און איהר קענט זיי קויפען זעהר ביליג קומט און באזוכט אונז. דאמיניאן דרעס קאמפאניע, 413 דאנדעס סט. וועסט טעלעפאן קאלעדזש 6998.

12591—8—28)

ביזנעס שאנסען

טעלעפאנירט ארעלייד 153.

פאר מעסערזשער.

אלע סארטען שערען געשארפט און געשליפען פון 10 סענט און העכער. אלע סארטען רייזערס, בליידס געשארפט. אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער

180 באטהורסט סט. טאראנטא, אנט.

אויפמערקזאם

מיר מאכען דעכער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס, און אלע בלעכער ארבייט. אויך שטעלען מיר אריין נייע פארניסעס און פיקסען אלטע. נאכפרעגען ד. ליען 1072 קווין סט. וועסט טעלעפאן פארקדייל 6076.

805—9—16)

רופינג, וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט, אדעלייד 1098, דזשעראַרד 496.

125—8—28)

אויפמערקזאם צו קארפענטערינג!

מיר מאכען סטאר פיקטשורס און פיקסען שעפער און אפיסעס. ווי אויך הויז אלטערייישאנס צו ביליגסטע פרייזען. טעלעפאן עדלייד 2514. ס. סטיינער אדער 634 ריטשמאנד סט. וועסט.

2823—9—19)

הויז רעפער קא. לימיטעד.

152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פאררעכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער ביז דאך.

טעלעפאן אדעלייד 1098.

125—8—28)

דעכער ספעשעל פון סליידס און שינדעל און גראוועל, ביליגע פרייזען. פרעגען מאנהיים און קאמפאניע 80 באלדווין סטריט. פאן קאלעדזש 7218.

765—9—13

בעקאנטמאכונג.

איך פייפער און פיינט מיט שעהנסטע פייפער פאר ביליגע פרייזען.

ב. שאפירא 210 מיקאל סטריט, פאן קאלעדזש 7573.

774—9—13

אויפמערקזאם !

פארשיעדענע צעמענט ארבייט, געמאכט און געפינישט פאר 25 סענט א סקווער פוט. א דאלאר א סקווער יארד. ראבינאוויטש, 30 סענטער עוו.

ספעשעל אטענשאן פאר בית-הקברות ארבייט און גרעהערע דזשאבס. ציפריעדענהייט גאראנטירט.

ראבינאוויטש, 30 סענטער עוו. טעלעפאן עדלייד W 337.

598—8—30)

די קווין אפהאלסטערינג און מעטערעס מייקערס

מיר מאכען איבער אלעס ווי ניי. לאנטשעס און מאטראצען. אויב איהר דארפט טעלעפאנירט אונז און מיר קומען גלייך. מיין 3447. 359 פארלאמענט סט.

585—8—29)

דעכער פיקסען

און נייע מאכען, ביליג און גוט, סלייט, שינדעל, גראוועל און פייפער, מיט די בעסטע גאראנטיע. גיט די ארדערס בעפאר די אפטע רעגענס קומען. ס. א. מענהיים קא. 130 יוראן סט. טעלעפאן קאלעדזש 3859.

646—9—3)

דעכער פיקסען

מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר אלערליי פורניס ארבייט. גוטע באהאנדלונג און גלייך אטענדעט. אלע ארבייט איז גאראנטירט. צו ביליגסטע פרייזען. די דזשענעראל רופינג און טינסמיט קא. 374 אבינגטאן עוו. טעלעפאן קאלעדזש 677

729—9—11)

צו אלע דזשאנק דילערס און פעדלערס

איך צאהל די בעסטע פרייזען פאר סקרעפ אייזען און מעטאל.. איך קויף האלסייל און ריטייל.

B. Vexler 118 Maria St.
Junction 452 Toronto

819—8—25)

שעכטערס

אפיס איז אפען יעדען טאג.
פון 9 ביז 9.

ריעל עסטייט, אינשורענס

מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס, נעזעצליכע דאקומענטען און אויך גענערעל אגענטען פאר אלע אידישע צייטונגען, אין לאנדאן, ברענטפארד, סענט קעטהערינס, גאלט, דאנדאס און האמילטאן. אדווערטייזמענטס פאר'ן „זשורנאל" ווערען אנגענומען לויט דעם אפיס פרייז.

אפיס 636 קארטאן סט. איסט, טעלעפאן גארפילד 127.

הויז 65 איסט אוו. נארטה. טעלעפאן רעג. 5589.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace
Issuer of Marriage Licenses

לאנדסמאנשאפטען וועלען שיקען הילף אין סאוויעט רוסלאנד

סאוויעט -רוסלאנד שטימט איין דורכצולאזען די הילף פון לאנדסמאנשאפטען פאר זייערע שטעט דורך דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע. — קאמיטע עפענט א ספעציעלען דעפארטמענט פאר לאנדסמאנשאפטס - טעטיגקייט.

פון דר. פ. ראזענבלאט, וועלכער געפינט זיך איצט אין רעוועל אויף'ן וועג קיין מאסקווע, האט די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע געקראגען פאלגענדע קייבעל:

רעוועל, אויגוסט 18. —

איך האב דא געהאט א קאנפערענץ מיט דעם פארטרעטער פון דער סאוויעט - רעגירונג אין עסטאניען, גוקאווסקי און מיט דע ספארשטעהער פון קאמיסאריאט פאר אידישע ענינים אין מאסקווע, וועגען איבערשיקען געלד און הילף פון לאנדסמאנשאפטען אין אמעריקא צו זייערע באטרעפענדע שטעט, וועלכע געפינען זיך אונטער דער סאוויעט רעגירונג, ווי אויך וועגען איבערשיקען געלדער פאר פריוואטע פערזאנען. ביידע פארשטעהער פון דער סאוויעט רעגירונג האבען איינגעשטימט אנצונעמען אזעלכע הילף. די איינצעלהייטען פון דעם פלאן, ווי אזוי די הילף פון די לאנדסמאנשאפטען אין זייערע שטעט זאלען קענען געשיקט ווערען, ווי אויך וועגען דעם קורס פון געלד, וואס וועט אויסגעצאהלט ווערען — דאס אלעס ווערט נאך פארהאנדעלט און די רעזולטאטען וועלען אין גיכען באקאנט ווערען.

ווי עס איז צו זעהן פון דער דאזיגער קייבעל, וועלען די לאנדסמאנשאפטען אין גיכען האבען א מעגליכקייט צו הילף אין זייערע שטעט אין סאוויעט רוסלאנד און אוקראינע דורך דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע. די אלע פלעצער, וואס זיינען ביז איצט געווען פארשלאסען, וועלען געעפענט ווערען פאר דער הילף פון די לאנדסמאנשאפטען. און נעהמענדיג אין אכט, אז דא האנדעלט זיך מעהרסטענס וועגען די פאגראמירטע געגענדען פון אוקראינע, וואהלין פאדאליען און ווייס-רוסלאנד, מיינט עס, אז עס עפענט זיך א נייע ארבייט פאר הונדערטער לאנדסמאנשאפטען, וואס זייערע שטעט האבען אם ערגסטען געליטען און אם ווייניגסטען הילף געקראגען ביז איצט.

כדיי לייכטער צו מאכען פאר די לאנדסמאנשאפטען די פארבינדונג מיט זייערע שטעט, האט די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע אויף דער לעצטער זיצונג פון איהר עקזעקוטיווע אנגענומען א פלאן פון נאהענטער מיטארבייטערשאפט מיט די לאנדסמאנשאפטען, וואס וועט זיי געבען די בעסטע מעגליכקייטען צו טון זייער ארבייט.

דער פלאן פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע איז צו עפענען א באזונדערען דעפארטמענט פאר לאנדסמאנשאפטען מיט העדקווארטערס אויף דער איסט - סייד, אזוי, אז די העדקווארטערס זאלען ווערען דער צענטראלער פונקט פאר דער טעטיגקייט פון אלע לאנדסלייט - פאראיינען. די גאנצע ארבייט מיט די לאנדסמאנשאפטען זאל איבערגעגעבען ווערען צו א ספעציעלען דירעקטאר, און די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע זאל העלפען די לאנדסמאנשאפטען צו ארגאניזירען זייער ארבייט אזוי אין ניו - יארק ווי אויך אין אנדערע שטעט איבער'ן לאנד.

א באזונדערע פארלייכטערונג וועט געמאכט ווערען פאר די דעלעגאטען, וועלכע ווערען געשיקט פון די לאנדסמאנשאפטען אין זייערע שטעט. ביז איצט האבען די דעלעגאטען געקענט באזוכען נאר אזעלכע שטעט, וועלכע האבען זיך געפונען אונטער פוילישער הערשאפט, און אויך דא האבען זיי געהאט פיעל שוועריגקייטען. איצט, ווען די אלע שטעט זיינען אריבער אונטער דער הערשאפט פון סאוויעט - רוסלאנד, וועט פאר די דעלעגאטען פון די לאנדסמאנשאפטען נאך ווייניגער מעגליך זיין אנציקומען אהין, אויב זיי וועלען נישט האבען קיין ספעציעלע ערלויבניש. אט מיט אזא ערלויבניש וועט עס די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע באַזארגען די דעלעגאטען מיט'ן תנאי, אז די לאנדסמאנשאפט וועט אויסקלייבען אזעלכע מענשען, וועלכע זאלען קענען באהרען אויך אלס פארטרעטער פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע און ארבייטען אין זייערע שטעט אונטער דער אייפזיכט פון די ארטיגע ראיאן - דירעקטארען.

און אויפרוף וועגען דעם דאזיגען פלאן ווערט די טעג ארויסגעשיקט צו אלע לאנדסמאנשאפטען.

קענעדער ציון - דעלעגאציע צוריקגעקומען פון איירָאפא.

די דעלעגאציע פון דער קענעדער ציוניסטישער פעדעראציע צו דער וועלטליכע ציוניסטישער קאנפערענץ אין לאנדאן, זענען שוין צוריקגעקומען פון איירָאפא. דער ערשטער איז צוריקגעקומען מר. א. דזשיי. פרימאן פון אטאווא. מר. א. לעווין, דער טרעזשורער פון דער פעדעראציע, וועלכע איז באשטימט געווארען אלס מיטגליעד פון גרויסען אקציאנס - קאמיטעט, איז אנגעקומען לעצטע וואך. מר. לעווין איז אויך געווען ביי דער העליעף - קאנפערענץ אין קארלסבאד, וואו ער האט פארטראטען דעם קענעדער אידישען קאנגרעס. מר. נאכדעם איז צוריקגעקומען לעצטען זונטאג. עס איז אויך צוריקגעקומען מר. ב. בערנשטיין, דער פינפטער דעלעגאט, וואס איז צוגעצויגען געווארען צו דער קענעדער דעלעגאציע. דער איינציגער, וואס איז נישט צוריקגעקומען קיין מאנטרעאל, איז דר. א. א. פרידמאן, וועלכער איז אפגעפאהרען קיין מצרים, פון וואנען ער וועט אוועק קיין ארץ ישראל.

די דעלעגאציע וועט אין גיכען אפגעבען א באריכט פון דער לאנדאנער ציון - קאנפערענץ, וועלכער וועט זיכער

זיין פון גרויסען אינטערעס
נעדער ציוניסטען צוליעב ד
טער ראלע, וואס די קענעדער
טישע ארגאניזאציע שפיעלט א
דער וועלטליכער ציוניסטישער ב
אין איירָאפא לעגט מען גרו
וויכט און א סך האפנונג אויף
דער אידען, וועלכע באשט
צאהל זענען אבער פעהיג און ה
מעגליכקייטען פאר גרויסע
דער איפלעבונג פון אידישען
ארץ-ישראל.

עס איז שוין באלד יום טוב

עס קומט יום טוב און א ניי יאהר

בעט ביי גאט געזונד און פרנסה און וועגען א שעהנע בעקוועמע היים לאזט וויסען ראטשטיין ברידער און זיי וועלען עס שוין טאן פאר אייך דארפט איהר שעהנע און סטיילישע מעבעל. דיינינג רום סעטס, פארלאר סעטס, איוונינג רום סעטס, בעד רום סעטס, קישען סעטס. דאן איז דאס ארט פאר דעם ביי דער

ראטשטיין פורניטשור קא.

569 קווין וו.
טעל. עד. 4098

אלעס וואס איהר קויפט ווערט דעליווערט מיט אונזערע אייגענע טראקס אין זעלבען טאג

איהר דארפט ניט זארגען וועגען קעש, ווייל מיר גלויבען אייך. מיר פארלאנגען בלויז א קליינעם דעפאזיט.

אלעס באקומט איהר ביי אונז ריכטיג, שעהן, גוט און ביליג, און איהר נעהמט וואס איהר ברויכט און צאהלט ווען איהר קענט

מאטראצען
בעטען
גאו קארס
בייבי קערידזשעס

אלעס באקומט איהר ביי אונז מיט 45 פראצענט ביליגער

גרויסע רעדאקשאנס
לכבוד יום טוב

דער ווינטער קומט

האט איהר א סטאוו?

א נייע ערפינדונג ווי צו סייווען קוילען!

קוילען ווערען טייערער יעדען טאג און אז איהר ווילט האבען אייער הויז ווארים און זאלט ניט געברויכען קיין סך קוילען, דאן קויפט ביי אונז א

העפפי טאוט סטאוו

מיר זענען אגענטען פון די העפפי טאוט סטאווס, און ווען איהר קויפט איינעם זענט איהר זיכער דאס איהר סייפט קוילען און ארבייט און עס וועט אייך זיין ווארעם אין די גרויסע פרעסט.

דיינינג רום סעטס
פארלאר סעטס
בעדרום סעטס
קישען רום סעטס
און לייברערי סעטס

באקומט איהר יעצט ביי אונז צו גרויסע רעדוצירטע פרייזען

מיר ווינשען אלע אידען א כתובה וחתימה טובה

The ROTSTEIN FURNITURE CO.

569 QUEEN ST. WEST TEL. AD. 4098

ראטשטיין פורניטשור קא.

569 קווין וו.
טעל. עדל. 4098

וויכטיגע נייעס

קלמן גארפינקעל

שיפס קאנטאר

153 Queen St. West
Teleph Adel. 2047

עפענט א ברענטש אפיס אין אטאווע.

די הויפט שטאדט פון קענעדע

ווער עס דארף זיך ווענדען קיין אטאווע קען זיך ווענדען צו מיר. איך וועל אלעס פערזענליך פינקטליך און ריכטיג אטענדען.

סיטיזען פייפערס, אלע רעגיערונגס פאפירען און אנדערע פערשיעדענע זאכען פארהאנדעלט.

אונזער סטאר און אונזער פעקטארי זענען אין הארץ פון אידישען געגענט

דאס מיינט דארום אז פאר אייך איז באקוועם צו האנדלען מיט

ל. ווייט און זוהן

מיר קלינען און פארבען אלעם — קיין זאך איז פאר אונז ניט צו גרויס אדער צו קליין.

מיר טוען די גאנצע ארבייט אין אונזער אייגענער פעקטארי. אווערקאוטס, מענער סוטס, פרויען און קינדער - קליידער, קיירטיינס, דרייפינגס, אלעם ווערט ביי אונז

געקלינט, געפארבט און געפרעסט

צו זיין ווייטס א קאסטימער — מיינט שטענדיגע צופרידענהייט. אונזער אויטאמאביל דעליווערי פארזיכערט אייך שנעלע און פינקטליכע דעליווערי.

מיר פארדינגען אייך פול דרעס סוטס

ל. ווייט און זוהן

177 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן עדעלייד 2015

אונזער פעקטארי איז אין 135 סט. פעטריק סט. טעלעפאן עדעלייד 1673

HOW TO BECOME A REAL MUSICIAN?

Prof. Michael Angelo

By taking lessons at Michael Angelo's music school Maestro Michael Angelo will guarantee you a sure success of becoming a real Violin, Mandolin, Cornet. Saxphone player or any other wind and String instruments, also the same Michael Angelo's patient of teaching children to play Violin is not to be compared with any other teachers. So be sure to telephone or come personally regarding your child's mucic education as Sig: Michael Angelo is the only teacher that takes real interest in them, ,,and be aware of fakers''

Studio at Alhambra Hall 450 Spadina Ave. near College St
Tel. Col. 17

THE DAILY HEBREW JOUR
H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ont
PUBLISHED BY
CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., Lt
251 - 253 Queen Street West Telephone Adelaide
Subscription Rates $6 Per Year, $3.50 Six Mo
Single Copy —3 cents.
Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O. Toronto Ont
Janury 22nd 1913

גענעראל ווראנגעל׳ס מעסעדוש״ צו דער וועלט

כל זמן די באלשעוויסטישע טרופען זיינען געשטאנען ביי די טויערען פון ווארשע, און די פוילישע הויפט שטאדט איז געווען אין געפאהר האט מען דערהויל אין די אלע בבא מעשיות פארגעסען. אמת די „אסאשיאייטעד פרעס״ האט פון צייט צו צייט געפונען פאר נייטיג א שטאך צו געבען די אידען. דא האט מען ענטדעקט אידישע סאוויעטען, און אין א צווייטען פלאץ האט מען געפונען גאנצע אידישע ארמייען, אבער ווייטער פון צו שטעכען אידען איז מען ניט געגאנגען.

אבער אט האט זיך מיליטעריש דאס רעדיל איבערגעדרעהט, און די פאליאקען זיינען שוין צוריק אזוי ווייט ווי ביאליסטאק, און מיט דעם האט זיך אויך געענדערט דער טאן אין אלגעמיין, און מיט יעדען נייעם זיג פון די פאליאקען איבער סאוועט - רוסלאנד ווערען אלץ מעהר איבערגענייצעוועט די אלטע בבא מעשיות, וואס זיינען פארשפרייט געווארען פאר א יאהרען און פאר צוויי יאהרען, די גאנצע צייט וואס רוסלאנד ווערט רעגירט פון די סאוויעטען. אין דער ענגלישער פרעסע געפינט איהר שוין ווידער די מעשיות וועגען דער נאציאנאליזירונג פון די פרויען אדער וועגען די פאגראמען פון די רויבער - באנדעס און עהנליכע זאכען, וואס מען האט געזוכט צו פארשפרייטען די גאנצע צייט.

דער פוילישער זיג האט זיי אלעמען אויפגעלעבט. פונקט ווי ער האט ערמוטיגט פראנקרייך׳ס מיליטעריש - פוילישען פארשטעהער גענעראל וויגאנד. דער פראנצויזישער גענעראל, וועלכער איז יעצט דארטען פאלשטענדיגער מיליטערישער דיקטאטאר האט זיך געלאזט אינטערוויוירען פון א צייטונגס - פארשטעהער, פאר וועלכען ער האט ענטדעקט אז ניט נור איז די באלשעוויסטישע ארמיי צושלאגען, נאר אז די גאנצע סאוויעטען רעגירונג האלט שוין דאדורך ביים אונטערגעהן, א זאך וואס עס ווילט זיך זעהר פראנקרייך.

אין ניט נור איהם האט עס אזוי געמאכט צום רעדען. נאר פראנקרייך׳ס נייער ליעבלינג דער גענעראל פאן ווראנגעל האט אויך אויפגעהויבען דעם קאפ, און ער שיקט שוין אפילו „מעסעדזשעס״ צו דער גאנצער וועלט, אין וועלכע ער זאגט אן, אז איידער א יאהר וועט פאראיבער געהן, וועט פון דעם באלשעוויזם ניט בלייבען קיין שריד ופליט.

אין זיין „מעסעדזש״ באקומט איבעראל אזא פלאץ, ווי עס וואלט געוועזען איינער פון די וויכטיגסטע דאקומענטען.

אזוי מאכט מען יעצט פאליטיק.

ענגלאנד׳ס פולע הענט

זייט די לעצטע עטליכע וואכען ווערט גאנץ אפט מיטגעטיילט, אז לויד דזשארדזש האט פעסט באשלאסען, אז אזוי שנעל ווי דער פויליש - רוסישער סכסוך וועט געלעזט ווערען, זאל זיך ענגלאנד אין גאנצען צוריקציהען פון דער קאנטינענטאלער פאליטיק, און זיך בלויז אפגעבען מיט אינערליכע ענינים, וועלכע זיינען פאר דער צייט פון דער וועלט - פאליטיק שטארק פארנאכלעסיגט געווארען.

אירלאנד, עגיפטען, קליין אזיען, אינדיען, און די ענגלישע אינטערעסען אין פערסיען און אומגעגענד — דאס זיינען גענוג זאכען צו געבען ענגלאנד׳ס אלע פאליטיקער פולע הענט, און דאס זיינען אלץ פראבלעמען וועלכע מוזען זאפארט געלעזט ווערען.

חוץ דעם האט נאך ענגלאנד א גאנצע רייהע פון ריין אינערליכע עקאנאמישע פראגען, וועלכע פאדערען אויך גענוג אויפמערקזאמקייט — און עס איז קיין וואונדער ניט, ווארים עס גלוסט זיך לויד דזשארדזש׳ן אביסעל צוריקצוציהען פון דער אייראפייאישער פאליטיק.

דער ערווארטעטער מיינער - סטרייק, און אנדערע וויכטיגע ארבייטער פראבלעמען וועלען האלטען די ענגלישע פאליטיקער אין דער צוקונפט גענוג באשעפטיגט.

די היינטיגע בירגער פארזאמלונג

אויב דער היינטיגער נאכמיטאג פארזאמלונג פון טאראנטאר בירגער, וועט געלינגען אויפצוהויבען א גרויסע באוועגונג פאר א רעגיערונגס-אייגענטום פון טעלעפאנען, וועט די פארזאמלונג האבען עטוואס דערגרייכט.

וואס מען זאל ניט קענען אויסזעצען געגען זאכען וועלכע ווערען רעגולירט פון דער רעגיערונג, אזוי באווייזען דעם עולם ווי עס טוען עס פריוואטע קאמפאניעס, טוען זיי אלענפאלס ניט.

אין טאראנטא האט שטענדיג דער רוף וועגען שטאדטישע און רעגיערונגס אייגענטום געפינען א טיעפען אפקלאנג. און אויב אין טאראנטא זאל ענטשטעהען א שטארקע באוועגונג פאר רעגיערונגס - טעלעפאנען, וואלט זיך די באוועגונג לייכט געקענט פארשפרייטען איבער דער פראווינץ.

אין פריהער אדער שפעטער, וואלט זיך אזא באוועגונג געמוזט ענדיגען ערפאלגרייך.

א באזוך ביי הרב יהודה לייב גרובארט

פון ה. מ. קירשענבוים.

איך׳ן וועג צו מיין שליחות, האב איך פרובירט פאנטאזירען וועגען דעם רב וועמען איך געה זעהן, און וועלכער איז אויף דער איינלאדונג פון הונדערטער אידען געקומען ווערען א תושב אין טאראנטא. אלס אליין א פוילישער האב איך ווי ווייט מעגליך געזוכט מיר פארצושטעלען דעם מאדערנסטען רב, און אזוי ארום איהם פארגליכען צו דעם נאר וואס געקומענעם רב. מיין פאנטאזיע איז אבער צורונען אזוי שנעל ווי אין דעם עמפאנגס צימער, וואו איך האב א ווייל געווארט, האט זיך דערנעהענט די שטאלצע און גלייכע פיגור פון הרב גרובארד.

גלייך נאך׳ן שלום עליכם, האב איך ערזעהען פאר זיך אן אייראפעאישען וועלט מענש, וועמענס פיזאנאמיע עס באצויבערט איך. וואו די קנייטשען פון שטערען דערצעהלען וועגען נאכטראכטונגען, אלגעמיינע טעטיגקייט און צרות הכלל, א פערזאן וועלכער זארגט זיך ווייניג וועגען פרנסה, נאר וועלכער גלויבט און האפט אז עס מוז ביים יעצטיגען מאמענט געשאפען ווערען די גרויסע אייניגקייט צווישען דעם ליידענדען אידישען פאלק, וואס איז ארויס פון מלחמה פייער און אריין אין דעם אנטיסעמיטיזם פלאם, א פערזאן וועמענס צייט איז ניט פאר זיך, נאך פאר די וועלכע מען מוז לערנען און צייגען ווי אזוי זיך צו האלטען אין יעצטיגען מאמענט.

פראגען זיינען ניט נויטיג געוועזען. ווייל הרב גרובארד האט פארשטאנען דעם צוועק פון מיין באזוך און גלייך איבער געגאנגען צום ענין.

מיין קומען אהער איז ניט חלילה מחמת נויט, אדער ווייל איך זוך א שטעלע, נאר דערפאר וואס די אידען אין פוילען האבען פאר זיך קיין צוקונפט, קיין אויסוועג, נאר צו אנטלויפען און זיך ראטעווען פון דארט.

איז דעם פאליאק שלעכט, שלאגט ער און טרייבט דעם אידען. פארקעהרט, מאכט מען זיך פרעהלאך איבער דעם אידענס וועהטאג, אזוי אז סוף כל סוף וועלען אלע מוזען אויסוואנדערען וואוהין עס וועט נאר מעגליך זיין.

אידישע פרנסות זיינען אלע פארבאטען אזוי דאס א כשרע פרנסה האט דער איד ניט. פרובירט ער האנדלען מיט עפעס ווערט גלייך א גוואלד אז דער איד ברעכט דאס געזעץ און עס פאנגען זיך אן נייע צרות.

דערפאליאק וועט ניט בייטען זיין כאראקטער, אזוי דאס די אידישע צרות זענען דארט אהן אויפהער, און דערפאר איז דער איינציגער אויסוועג עמיגרירען.

די מלחמה האט געטראפען דאס פוילישע אידענטום מעהרער ווי אלע אנדערע, און דער יעצטיגער אנטיסעמיטיזם טרייבט זיי איינפאך צום אונטערגאנג.

הרב גרובארד, געוועזענער סטאשיווער רב איז גלייך ביים אנפאנג פון דער מלחמה גענומען געווארען אלס ערוב פון דער געוועזענער רוסישער רעגירונג וועלכע האט איהם ארויסגערופען אין טשערניגאוו, אלס משכון אז די אידען וועלען ניט זיין קיין שפיאנען. געקליבען האט מען די גדולי הדור, און הרב גרובארד האט געהאט דאס גליק? — אדער דאס אונגליק צו זיין איינער פון יענע אידישע ערבים.

דעפוטאט טשעביאידזע דער ס. ד. דעפוטאט פון דער דאמאלסדיגער רוסישער דומא האט אויפגעהויבען א גוואלדיגען פראטעסט, פאר וואס מען האט גענומען די גרעסטע אידישע רבנים אלס משכנות, און א דאנק דעם טומעל האט מען זיי באפרייט.

פון צוריק פאהרען קיין סטאשיוו (פוילען) איז שוין דאמאלס קיין פראגע ניט געוועזען ווייל פוילען האט דאמאלס באלאנגט צו די עסטרייכער. אזוי דאס דער רב איז געוועזען געצוואונגען צו פאהרען קיין מאסקווא.

צו דער זעלבער צייט איז פארגעקומען די רעוואלוציע. הרב גרובארד דער זעהט פאר זיך א פלאן צו ראטעווען דאס יונגוואַרג און צוזאמען מיט דעם אנגעקענטען גאון הרב מאזה, הרב נוראק פון מיטאווע און הרב גאָץ טרעטען זיי אריין אין דעם הילפס קאמיטעט וואס איז געגרינדעט געווארען פאר די מלחמה ליידענדע. א דאנק די הילפע וואס האט גענומען אריינשטראמען פון די רוהיגע לענדער צוליעב רעליגיעזע סיבות טרעטען זיי ארויס און גרינדען א פאראיין מיט׳ן נאמען ״מסורת וחרות״ וואו זיי פאנגען אן זייער טעטיגקייט, פאר דער אידיש רעליגיעזער ערציהונג און באקומען די סימפאטיע פון איבעראל.

הרב גרובארד איז געוועזען דער מנהיג פון דער מסורת וחרות, איז אויסערגעוועהלט געווארען צו דעם צוזאמענפאהר פון דעם פאראיין, וואו זיי האבען איינגעלאדען פארשטעהער פון אלע רוסישע שטעדט, און אזוי ארום געפלאכטען א קראנץ פון רעליגיעזע קינדער שולען איבעראל.

צו דער זעלבער צייט האט אבער הרב גרובארד ניט פארגעסען די מלחמה וואנדערער, פליכטלינגע, און אלע אנדערע וועלכע האבען געזוכט און זיך גענויטיגט אין א טרייסט ווארט ווי אויך מיט עפעס צו דערהאלטען די נשמה. לויט די דאקומענטען וועלכע דער רב באזיצט אין פארשיעדענע שפראכען ווערט באשטעטיגט אז ער איז געווען דער בעל מקובל פון דעם געלט וואס באראן גינזבורג האט געשיקט קיין מאסקווא יעדען חודש אויף צוהאלטען די קינדער שולען. די ארבייט וועלכע דער רב האט פארגעזעצט מיט א מין מסירות נפש, און וועמענס אידעאל עס איז געוועזען פארצוזעצען איז אבער געריסען געווארען א דאנק די באלשעוויקעס וועלכע האבען געשטערט די העברעאישע שפראך, און האבען איינפאך פארקריפעלט די שולען אויף אזוי פיעל, ביז מיט א וועהטאג אין הארצען זיינען זיי צוגעמאכט געווארען.

הרב גרובארד האט מיט יאהרען צוריק פארברענגט זעקס וואכען אין ניו יארק אין די אינטערעסען פון דער גוט באוואוסטער מאקאווער ישיבה וועלכע ער האט געגרינדעט, ווען ער איז געוועזען מאקאווער רב.

געקומען איז ער דאמאלס גרינדען א באנד פון וואנען די ישיבה זאל קענען אויפגעהאלטען ווערען, און א היפשע סומע געלט איז מאנאטליך געשיקט געווארען פאר דער ישיבה.

אויף דער פראגע, ווי עס זעהען די באציהונגען צווישען די ציוניסטען און מזרחים אין פוילען, האט מיר דער רב גרובארד געענטפערט מיט ערשטוינונג, — וואס איז דאס ?

איך האב זיך געפיהלט אין א פארלעגענהייט, און איהם געפרעגט, צי דארט פאסירט אמאל א שטיקעלע מחלוקה בלויז א ברעקעלע, למשל ווי ביי אונז דא.

דער רב האט זיך אויסגעגליכען, און געענטפערט מיט א שטארקען ״ניין״ —

די ציוניסטען ווייסען וואס מיר מזרחים באצוועקען און אז מיר זיינען דער ארטאדאקסישער ציוניסטישער עלעמענט, והראיה גיט דער רב צו, נ. סאקאלאוו און וויצמאן זיינען געקומען צו אונזערע זיצונגען, און געטוהן אלעס וואס מיר מזרחים האבען פון זיי פארלאנגט.

אויך ביים לאנדאנער קאנפערענץ גיט דער רב צו, האט מען אונז פוילישע מזרחי דעלעגאטען געשאנקען גרויס אויפמערקזאמקייט, און ערוועהלט אין רעדאקציאנס קאמיטעט, וואס דא קומט פאר ווייס איך ניט, און קען ניט ריידען ווייל ניט איך האב זיך אריענטירט און ניט איך האב געהערט וועגען דעם.

מיר זענען איבערגעגאנגען צום שמועס וועגען דער טאראנטאר קהלה, וועגען שטאדטישע אינסטיטוציעס און אנדערע נויטווענדיגקייטען.

עס איז מיר זעהר פרעמד צו ריידען וועגען דעם, האט זיך דער רב געוואלט באפרייען פון אן ענטפער.

די ניי אונטערנומענע שוהל, איז פון גרויס וויכטיגקייט. א פאראייניגטע קהלה איז נאך פון גרעסערער וויכטיגקייט. דער רב האט אויסגעדריקט גרויס ערשטוינונג פון די ערשיינונג אויף וועלכער ער האט זיך דא אנגעשטויסען מיט אזעלכע נעמען ווי רוסישע, פוילישע, גאליציאנער, ליטוואקעס, רומעניש, און דעם גאנצען צעטעל פון אידישע איינטיילונגען.

ביז היינט האב איך עס ניט געהערט, האט דער רב מיר איבערגעגעבען, און אין מיין נאמען מעגט איהר איבערגעבען אז ווען טויזענדער אידישע משפחות שטעהען אויף׳ן שוועל פון אונטערגאנג, איז א פארברעכען ווען אזעלכע נעמען עקזיסטירען.

מיין עובדה וועט זיין דאס אויסצוווארצלען און שאפען א פאראייניגטע אידישע טאראנטא, אפווישען די נעמען וועלכע זיינען א שטערונג צו אחדות, און זיי פארווארפען. ביים יעצטיגען גרויסען מאמענט איז ניט פאראן אזעלכעס ווי נעמען, נאך עס מוז געשאפען ווערען איין גרויס און מעכטיג אידיש פאלק. ניט אבהענגיג פון וואנען עס זאל ניט קומען, און דאס וועט זיין מיין ערשטע און גרעסטע ארבייט.

דער רב האט אויסגעדריקט גרויס פארדראס, פארוואס מען האט איהם געקרוינט אלס פוילישער רב. איך בין קיינמאל אזעלכעס ניט געוועזען און וועל ניט זיין. איך בין געוועזען יאנאווער רב, מאקאווער רב, סטאשיווער רב און יעצט וועל איך זיין טאראנטאר רב, פאר אלע אידען גלייך.

איידער רב גרובארד האט פארלאזען סטאשיוו, האט מען איהם פארגעלעגט די דירעקטאר שטעלע אין דעם תחכמוני, וועלכער איז געגרינדעט פון די מזרחים אין ווארשא. ער האט זיך אבער קאטעגאריש אנטזאגט בלויז דערפאר וואס ער האט שוין געהאט צוגעשטימט צו פאהרען קיין טאראנטא און האט ניט געוואלט משנה דבר זיין.

אויך דא וועט הרב גרובארד פארזעצען זיין טעטיגקייט פאר מזרחי און די קאנאדער מזרחים מעגען יעצט שטאלץ זיין מיט אזא ווי הרב גרובארד וועלכער איז געקומען ווערען א טאראנטאר תושב.

ווען דער רב האט פארבייגעהענדיג מיך א פרעג געטהון, ווי עס זעהען אויס די פוילישע אידען אין טאראנטא? האב איך שנעל גענומען ענדיגען מיין באזוך אום זיך צו קענען ארויסדרעהען אהן א תירוץ, מירא האבענדיג זיך ארויסצובאפען מיט אן איבעריג ווארט.

בכלל מעגען טאראנטאר אידען זיין שטאלץ, וואס אויף זיי איז געפאלען דער גורל צו באקומען אזא פערזאן ווי הרב גרובארד אין זייערע רייהען. א פערזאן וועלכער איז איינער פון די גדולי הדור וואס פארשטעהט דעם פאלקס וועה און צאָרן, און איז א משתתף בצערם. בצערם.

געבוירען איז דער רב אין שרענסק, פלאצקער גובערניע, און זיין ערשטע שטאדט וואו ער איז אויפגענומען געווארען אלס רב איז געוועזען יאנאוו.

אין סטאשיוו (ראדאמער גובערניע) איז ער געוועזען רב 18 יאהר. זיין ברודער איז דער גוט באקאנטער בענדינער רב וועלכער איז אויך טעטיג אין קהלישע ענינים און וועלכער איז באקאנט איבער גאנץ פוילען.

דערוויל געפינט זיך דער רב ביי מר קלמן שיף 29 מארי סטריט, וואו ער פיהלט זיך זעהר באקוועם, און אין קורצען ערווארטעט ער זיין פאמיליע וועלכע איז שוין אויף׳ן וועג קיין טאראנטא.

ביים געזעגענען זיך האט דער רב באמערקט, אויב איהר ווילט איינצעלהייטען וועגען דעם אידישען לעבען אין דער מלחמה צייט, קען איך אייך איבערגעבען א קוואל וואס זאל פליסען פאר טעג און וואכען, אבער דאס מוז זיין שפעטער.

איך האב איהם דאס פארשפראכען און איהם געלאזען אין זיין חדר, וואו אויף׳ן טישעל איז געלעגען די גמרא סנהדרין, צוזאמען מיט הארקאווי׳ס און אלענדארפס ענגלישע ווערטער ביכער.

זיי מוזען נעבאך איצט ארבייטען

די ביטערע לאגע פון דער רוסישער אריסטאקראטיע אין פראנקרייך.

פון פייוקע.

אמאל, אמאל, מיט א שאק יאהרען צוריק — היינטיגע מענשען געדענקען עס גאר ניט — איז די רוסישע קאלאניע אין פאריז באשטאנען פון א זעהר נידעריגען פראצענט עלעמענט. ארעסטאנטען, קאטארזשניקעס, סיבירניקעס — זעלטען ווער פון די אלע סטודענטען, ארבייטער און פויערים, וועלכע האבען צוזאמענגעשטעלט די דאמאלסדיגע רוסישע קאלאניע אין פאריז, האט ניט געהאט פארזוכט קיין טורמע. אהער צו איז געקומען בורצעוו און גערשוני, און טראצקי, אלץ אזעלכע פארהארטעווטע מורד במלכות׳ניקעס וועלכע די הייליגע רוסישע ערד האט ארויסגעשפיגען.

דא אין דעם לאטיינישען קווארטאל, פלעגט זיך אט אפאל פון דער געזעלשאפט ארומשלייען און ניט אויפהערען צו פלאנעווען ווי אזוי אומצוברענגען פון דער וועלט די גרויסע רוסלאנד. גאנצע נעכט פלעגען אט די געוועזענע קאטארזשניקעס ארומהערגען זיך צווישען זיך איבער דער זעהר וויכטיגער פראגע צו רוסלאנד דארף דורכגעהן די געוועהנליכע קאפיטאליסטישע ענטוויקלונג, אדער דער רוסישער פויער איז שוין מסוגל איינצופיהרען דעם סאציאליזם. דער פאריזער האט מיט חוזק געקוקט אויף די רוסישע ״האלאדראנצעס״ און האט ניט געקענט פארשטעהן וואס זיי גראגערען דא מיט אזא ברען און מיט אזא פלאקער פונקט ווי עס וואלט זיי אין לעבען געגאנגען.

אט אזוי האט אמאל, אמאל, מיט יאהרען צוריק — היינטיגע מענשען געדענקען עס גארניט — אויסגעקוקט די רוסישע קאלאניע אין פאריז.

די צייט שטעהט ניט אויף איין ארט, יאהרען זיינען אוועק, פיעלע וואסערען זיינען פארפלאסען, פאריז איז נאך אלץ די פרעהליכע הויפט שטאדט פון פראנקרייך און עס האט נאך אלץ א רוסישע קאלאניע, אבער — וועה און וויינד ! פאר פאר א פנים די קאלאניע האט, וואס פאר א אויסזעהן, ווי געביטען איהר געשטאלט !

גרייט צו א הייסע טרעהר און הערט זיך צו צו די נעמען פון די איצטיגע רוסישע אימיגראנטען אין פאריז, פון די וועלכע ריכטען איצט אפ גלות, וועלכע זיינען פארוואגעלט געווארען פון זייער פאטערלאנד. גראף איגנאטיעף, פרינץ לוזשעזשענקס, פרינץ באריס און פרינצעסין מעסטשערסקי, פרינץ גאטשאטשעוו, גענעראל ניקאלאיעוו, פאלקאווניק דאראשעווסקי — דאס . זיינען בלויז איניגע נעמען פון די נאהענט צו 80 טויזענד רוסישע אימיגראנטען וועלכע געפינען זיך איצט אין׳ ארום פאריז.

מיט א צובראכענער הארץ דערצעהלט אונז א קארעספאנדענט ווי אזוי אט די אלע הויכגעשטעלטע פערזאנען וועלכע זיינען אמאל געווען די סמעטענע פון דער רוסישער געזעלשאפט, פאר וועמענס קוק הונדערטע מענשען פלעגען פארציטערט ווערען, ווי אזוי אט די אלע פרינצען און גענעראלען מוזען איצט, נעבאך ארבייטען, טאן כל עבודת פרך כדי אויפצוהאלטען די נשמה אין קערפער.

פרינץ גאטשאטשעוו, וועלכער איז אמאל געווען דער רוסישער אמבאסאדאר קיין שפאניען — דערצעהלט אונז דער קארעספאנדענט — פלאנצט איצט שוואמען. גראף איגנאטיעף האלט א קליינע פארם און די גרעפין, וועלכע איז געווען פארדעבענט אין די רוסישע סאלאנען אלס די שעהנסטע פרוי, העלפט אין דער באלעבאטישקייט מעלקענדיג די בהמות. פאלקאווניק דאראשעווסקי האלט א גאראדזש און גענעראל ניקאלאיעוו איז גאר פשוט אן עקספרעסמאן.

אט אזוי מוז איצט די געוועזענע רוסישע אריסטאקראטיע שוויצען אין פאריז כדי צו ״מאכען א לעבען״ און מוזען נאך אויסהערען די שלעכטע גריסען פון זייער פאטערלאנד וואו אלעס געהט פון ערגער צו ערגער.

ניט אלע אימיגראנטען פונדעסטוועגען ארבייטען, דערצעהלט אונז דער קארעספאנדענט, פיעלע געוועזענע רוסישע אפיצירען וועלכ טויגען צו גארנישט, געהען ארום איבער די פאריזער גאסען, טראגען זייערע פוסטע קעשענעס, מיט שטאלצע טריט און הויך אויפגעהויבענע קעפ — געוואוינהייט איז א צווייטע נאטור — און האפען אויף דעם צוריקקעהר פון דעם אלטען רעזשים.

אין דעם פרט זיינען די איצטיגע רוסישע עמיגראנטען עהנליך צו די אמאליגע. די איצטיגע האפען אויך אויף אן איבעראנדערשונג אין רוסלאנד. ״יעדע נאכט — האט א געוועזענע גרעפין דערצעהלט דעם קארעספאנדענט — קניען מיר פאר די איקאנעס און מיר בעטען גאט אז די אלייאירטע זאלען העלפען רוסלאנד קומען צו איהר אלטען פראכט, כאטש מיר זיינען ארים זיינען מיר אבער צופריעדען צו טיילען זיך מיט די מוזשיקעס דעם לעצטען ביסען ברויט, מיט די איבערגעגעבענע פויערים וועלכע האבען ניט געהאט גענוג מיטלען צו אנטלויפען פון דעם סאוויעטען יאך, און וועלכע זיינען, טראץ די סאוויעטען, געבליבען טריי צו די אידעאלען פון דער נאציאן״, דא האט די אלטע גרעפין ארויסגעשלוגען א טרעהר און דער קארעספאנדענט האט זיך אפגעקעהרט פון איהר ווייל אויך איהם האבען טרעהרען גענומען ווערגען, אזוי גערירט איז ער געווען פון דעם גרעפינס מיטלייד מיט די ארימע פויערים.

״נייע צייטען — נייע פויגעל, נייע פויגעל — נייע ליעדער״, האט אמאל געזונגען א פאעט, האט ער מיט זיין גייסטיג אויג געזעהען די נייע רוסישע פויגעל וועלכע זיינען איצט אין פאריז אזא קלאגעדיגע, אזא הארץ רייסענדע ליעדער ? . . .

ערשטער באריכט פון קענעדער אידישע אוקראינישע דעלעגאציע

ערהאלטען פון קענעדער אוקראינער פארבאנד פון די דעלעגאטען ס. בעלקין און חיים זאלצמאן.

נאך א 10 טאגיגע נסיעה זיינען מיר אנגעקומען אין לאנדאן, דארט האבען מיר ערפאהרען אז די קאנפערענץ אין קארלסבאד האט זיך ערעפענט ערשט 5טען אויגוסט. מיר האבען דארום דא פארבראכט א פאר טעג צו ערלעדיגען אונזערע געשעפטען. מיר פעדרייזען מארגען פריה נאך קארלסבאד דורך אסטע ענד און וויען.

פאספארטען וויזאס

מיר האבען דא וויזירט די פאספארטען ביי דעם טשעכא סלאוואקישען, עסטרייכישען און דענישען קאנסולען. מיר האבען אויך באזוכט דעם קאמישיאנער פון קענעדע און דורך איהם דערגרייכט די אינדארסיישאן פון אונזערע פאספארטען ביי דעם בריטישען פאראיין אפיס. אויך האט מען אונז עקספעדירט אונזערע פאספארטען אויף די לענדער וועמעס לענדער מיר האבען פארפעהלט אריינצושטעלען אין די פאספארטען ווען מיר האבען אריינגעגעבען אונזערע אפליקיישאנס. די עסטאנישע וויזא וועלען מיר קריגען אין קאפענהאגען.

מיר האבען געהאט א לענגערע קאנפערענץ מיט דר יאבעלמאן און מיר האבען געמאכט אויף איהם א גוטען איינדרוק ער אלס מיטגליעד פון אינטערנאציאנאלען רעליעף קאמיטעט האט אונז פערזיכערט דאס אלע זאכען וועלען אריינגעלאזט ווערען און איבערגעגעבען ווערען צו די אידישע ארגאניזאציעס און פארטיילט ווערען בלויז צווישען די אידען.

די באלשעוויקעס האבען פערלאנגט אז א טייל פון די זאכען זאל געהן פאר גוים, יעצט אבער איז עס פאלשטענדיג ארראנזשירט אלע זאכען געהען פאר אידען, און בלויז פאר אידען. אלע אידישע ארגאניזאציעס מוזען ארבייטען אונטער דעם אינטערנאציאנאלען רעליעף קאמיטעט, דאס איז דער פארלאנג פון רוסלאנד, און די אויפגאבע פון אלע אידישע ארגאניזאציעס איז צו שטארקען דעם אינטערנאציאנאלען רעליעף קאמיטעט צו האבען זיין אויטאריטעט א. א. וו. דר. יאבעלמאן איז זעהר צופריעדען מיט דער ארבייט פון די קענעדער אידען און איז געוועזען זעהר צופריעדען וואס מיר האבען זיך צו איהם געווענדעט פארלאנגענדיג זיין עצה און הילף. ער האט אונז געגעבען בריעף צו דאקטוירים אין בערלין וועגען קויפען מעדיצינען אין דייטשלאנד, אויב עס וועט זיין מעגליך און אויב עס וועט זיך אויך לוינען. ער האט אונז אויך געגעבען א בריעף וואס וועט מאכען מעגליך אונזער אריינקומען אין רוסלאנד, ער האט אונז אזוי צו זאגען אונטער זיין שוץ געשטעלט און גיט אונז זיין גאנצען סופארט און קאאפעראציע. מיר גלויבען איהר וועט זעהר צופריעדען זיין פון דיזע נייעסען.

מאיר גראסמאן האט אונז געבעטען מיר זאלען איבערנעהמען ביי איהם די קוועסטשיאנירען וואס ער האט זיך געבראכט פון שיקאגא. דאס זעלבע האט ביי אונז געבעטען דער אוקראינער פארבאנד אין ענגלאנד, האבען מיר די בקשה פון ביידען אנגענומען. מיר וועלען אלזא טון ארבייט ניט בלויז פאר קענעדע נאר אויך פאר ענגלאנד און אפילו פאר שיקאגא. מיר האבען ניט פארלאנגט פון זיי קיין געלד צושטייער פאר הוצאות. איהר האט דאך שוין סיי ווי סיי אויסגעגעבען אייערע געלד פאר דיזען צוועק און עס קען ניט זיין קיין שום מניעה ווארום מיר זאלען ניט טון נאך אביסעל ארבייט. וואס זאל האבען אונזער פרעסטיזש און דעם פרעסטיזש פון אינזערע ארגאניזאציע.

געלד שיקונג פון קרובים צו קרובים.

דר. יאבעלמאן האט אונז פארזיכערט אז ער ארבייט וועגען דעם אז רוסלאנד זאל אזא זאך ערלויבען. אין לעצטען מאמענט דערוויסען מיר זיך אז ער וועט וואהרשיינליך זיין אין קאפענהאגען אין א פאר וואכען ארום, וועגען דער פראגע וועגען העלפען אונזער טראנספארט אין אזוי וו. מיר וועלען שוין דארט אויך זיין צו יענער צייט און מיר האפען אז מיר וועלען דארט אויף דעם געביעט עפעס קענען אויפטון, אויב עס וועט זיין נייעס וועלען מיר טעלעגראפירען.

מיר דערוויסען זיך דאס די ענגלישע רעגירונג גיט פאר יעדען געזאמעלטען פונט א פונט פון איהר זייט פאר רעליעף ארבייט, אזוי איז פון די 3 טויזענד פונט וואס דער אוקראינער פארבאנד האט דא געזאמעלט איז געווארען 6 טויזענד פונט, מיר האבען געבעטען אפיציעלע דאקומענטען וועגען דעם כדי מיר זאלען קענען עטוואס עהנליכעס פארלאנגען אין קענעדע. מיר האבען געוואלט באזוכען די ענגלישע קאמיטע וואס קריגט די געלד פון דער רעגיערונג, האבען מיר קיין צייט ניט געהאט, דער פערבאנד דא האט קיינע דאקומענטען וועגען דעם, זאל דער קענעדער אידישער קאנגרעס פארלאנגען אזעלכע דאקומענטען.

דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע.

מיר האבען באזוכט זייער אפיס, לייטענאנט גריי דער קאמערשיאל רעפרעזענטעטיוו פאר לאנדאן, דער הויפט פיהרער דא איז א גוי. דער גאנצער סטאף 3 סטענאגראפערס און 2 אפיס מענשען זיינען גוים. — קיין איין איד איז ביי זיי ניט אנגעשטעלט. מיר האבען געוואלט וויסען וועגען פיין און פישער, וועגען אונזערע אנגעלעגענהייטען האבען מיר נאר דערצעהלט אזוי פיעל וויפיעל מיר האבען געדארפט און וויפיעל מיר האבען געוואלט. לייטענאנט גריי האט אונז דערצעהלט אז זיי זיינען שוין אוועקגעפאהרען נאך אמעריקא מוזען מיר זיך באגעהן אהן זייערע אינפארמאציעס.

לאנדאנער קליידער.

דער היגער אוקראינער פארבאנד האט דא אביסעל קליידער א 40 קאסטענס אויף 5 טויזענד נייע סוטס, די ערשטע 40 קאסטענס זיינען געשיקט אין דער צייט ווען קיעוו איז געווען ביי די פאליאקען זיינען זיי געבליבען שטעקען אין דאנציג, ווייל אין אוקראינע דורך פוילען קען מען יעצט ניט פאהרען. זיי רופען א מיטינג און זיי וועלען אויפנעמען די פראגע וועגען צולעגען אויך זייערע קליידער צו אונזער טראנספארט, אויב זיי וועלען עס באשליסען וועט זיין זעהר גוט.

דער פארבאנד ארגאניזירט דא א פרויען אבטיילונג פון ענגלישע לידיס צו העלפען דער יתומים ארבייט. דער טשיף רבי האט געקראגען פון א לידי 3 טויזענד פונט (ניט 3 טויזענד דאלאר). אויסער דעם האט דער ״סייוו די טשילדרען פאנד״ אן אנגלישע אריסטאקראטישע ארגאניזאציע פאר רעליעף געהאט א מיטינג

(פארזעצונג אויף פיידזש 5)

די ביהנע

דער "זמרה" קאנצערט

דער קאנצערט וואס די "זמרה" האבען געגעבען לעצטען דינסטאג אין מעסי האָל האט געזאָלט זיין א מוזיקאלישע פאסירונג אין דער אידישער טאראנטא, האבען דאָך די מיטגליעדער פון דער זמרה געמאכט "א היט" אומעטום וואו זיי זיינען געקומען, האבען זיי דאָך געקראָגען די אנערקענונג פון אלע מוזיקאלישע מבינים פאר זייער שפּיעלען און באזונדערס פאר זייער בעארבייטען די אלטע אידישע מעלאָדיען. אבער ווי עס ווייזט אויס איז דער טאראנטאר אידישער עולם זעהר שטארק מאָדערנען־מוזיקאליש געשטימט און ווערט ניט נתפעל פאר שפּיעלער — מאָגען זיי זיין קינסטלער — ווען זיי שפּיעלען זאכען וואס מען האט געקענט הערען פון א פארצייטיגען כלי זמר אין דער קליינעם שטעדטעל פון רוסלאנד, פוילען אדער גאליציע. דערפאר איז דער קאָנצערט ניט געווען דער ערפאָלג וואס עס איז געוועזען צו ערווארטען, ווייל ניט פול איז געווען דער גרויסער מעסי האָל, און ליידער ביינקלאך האבען שוין אזא טבע צו אנבלאזען א קאלטע שטימונג, אפילו צווישען די וואס זיינען באגייסטערט פון דעם שפּיעלען.

דאָך איז דער קאָנצערט געווען, וואס מען רופט א "מאָראלישער" ערפאָלג. דער עולם וואס איז יאָ געקומען איז געוועזען צופריעדען און האט ווארים אויפגענומען די אידישע קינסטלער פון דער זמרה.

מיט באגייסטערונג האבען די צוהערער אויפגענאָמען די פרייליכע טענער פון דעם אידישען טאנץ, א פריילאכס, די מעטיגע און הארציגע אריינדרינגענדע קלאנגען פון דעם אלטען אידישען "כל נדרי", וואס איז געשפּיעלט געוואָרען מיט אזוי פיעל וואָרימקייט און פייערליכקייט. מיט הילכענדע אפּלאָדיסמענטען זיינען אויך אויפגענומען געוואָרען די אנדערע "זאכען" וואס זיינען געשפּיעלט געוואָרען יענעם אוונט פון דער זמרה.

די וואס האבען בייגעוואוינט דעם קאָנצערט זיינען אוועק צופריעדענע. כאָטש זיי האבען ניט געהערט שפּיעלען וואגנערס טשייקאָווסקעס, אדער שטיקער פון אנדערע מוזיקאלישע קאָמפּאָזיטאָרען, נאר "אלטע זאכען" וואס בערעל דער כלי זמר האט מיט זיין קאַפּעליע געשפּיעלט אַמאָל אַמאָל.

אפשר האבען ניט פיעלע באגריפען אז גראדע אין דעם ליגט די וויכטיגקייט פון דער זמרה, אז גראדע אין דעם איז באשטאנען די וויכטיגקייט פון דעם קאָנצערט.

דאס אלטע אידישע פאָלקס ליעד, וואס איז געזונגען געוואָרען אמאל אמאל, און וואס האלט זיכער ניט אויס די קלענסטע קריטיק, און אז מען זאל עס מעסטען מיט דער מאָס פון דער מאָדערנער אידישער פּאָעזיע, ווערט פונדעסטוועגען געזונגען מיט צופריעדענהייט אין זיי, די לידער, זיינען געוואָרען א זעהר אנגענעהמער טייל פון דעם פּראָגראם, אויף באדייטענדע קאָנצערטען, וואו עס טרעטען אויף באוואוסטע זינגער.

— עס האט אבער געדויערט א שטיקעל צייט, ביז דאס אידישע פאָלקס ליעד האט באקומען בירגער רעכט אויף דער מאָדערנער מוזיקאלישער ביהנע. איך געדענק ווען איך האב אמאל געהערט א קאָנצערט פון אידישע פאָלקס ליעדער, וואו דער פארשטארבענער זינגער מעדוועדיעוו איז אויפגעטראטען האבען פיעלע פארדרעהט מיט דער נאז. — וואס זינגט ער עס אזוינס, האבען זיי געטענה'ט. מיר האבען דאָך עס געהערט נאָך אין אונזער שטעדטעלע. זיי האבען דאן ניט באגריפען אז אין דעם ליגט די וויכטיגקייט פון דעם קאָנצערט. איצט וועט איהר אזא באמערקונג זעלטען הערען פון אימעצען.

די אידישע פאָלקס מעלאָדיע געשפּיעלט אויף מוזיקאלישע אינסטרומענטען איז נאָך א נייעס. און דערפאר מוז עס ערשט דורכמאכען דעם זעלבען פּראָצעס, וואס עס האט דורכגעמאכט דאס אידישע פאָלקס ליעד.

די זמרה שפּיעלער און דער זמרה קאָנצערט זיינען די פּיאָנערען אויף דעם געביעט און פון דעם שטאנדפּונקט איז דער לעצטער זמרה קאָנצערט געווען וויכטיג.

ז—ש.

נײשאנעל טעאטער ווערט ערעפענט היינטיגען פרייטאג אוונט

דער טעאטער סיזאן פאנגט זיך ווידער אן, און היינטיגען פרייטאג אוונט וועלען די טאראנטאר טעאטער באזוכער געבען דעם ערשטען קבלת פנים צו דער נייער שפּיעלער קאמפּאניע, וועלכע קומען פארן גאנצען סיזאן שפּיעלען טעאטער.

דער טעאטער זעלבסט איז אויף דאס ניי איבערגעפרישט געוואָרען, און די מענעדזשערס מר. שאר און מר. ליטמאן פארזיכערען, האבען זיי איינגעגעבען אייג געריכטעט אזוי, אז די באזוכער זאלען הנאה האבען און וויסען אז זיי פארברענגען אין טעאטער.

וואס אנבעלאנגט די שוישפּיעלער וועלכע קומען אהער, זיינען פיעלע פון זיי גוט באקאנט אין טאראנטא, וועלכע האבען שוין דא געשפּיעלט טעאטער און זיך ערוואָרבען פריינט און פארעהרער.

הער עלווינג, וועלכער שטעהט אין דער שפּיצע פון דער קאמפּאניע, איז געווען דער אייגענטימער פון דעם מאָנט נײשאנאל טעאטער אין מאנטרעאל, ער איז געווען דער ערשטער מאנטרעאלער פּיאָנער, וועלכער האט אויסגעארבייט א פּלאן פאר א שטענדיגען אידישען טעאטער אין מאנטרעאל. ער האט אויך פארגאנגענעם סיזאן דא געגעבען עטליכע פארשטעלונגען וועלכע האבען געמאכט א זעהר גוטען איינדרוק אויף די צושויער.

וועגען די איבעריגע שוישפּיעלער, איז צופריה צו זאגען עטוואס, אבער די מענעדזשערס פארזיכערען אז זיי האבען באקומען פאר טאראנטא דאס בעסטע וואס עס איז מעגליך געווען פאר דער פּראָווינץ.

די קאמפּאניע ברענגט מיט זיך א רייהע נייע פּיעסען, וועלכע זיינען נאָך אין טאראנטא ניט געשפּיעלט געוואָרען, און וועלכע פארזיכערען צו זיין אן ערפאלג, צו דער ערעפענונג ווערט געשטעלט א שפּאנעל נייע פּיעסע מיט'ן נאמען "דער שטאלץ פון ישראל" וואו עס ווערט פארזיכערט א גרויסער פוראר.

פרייטאג אוונט איז הייסט עס דער קבלת פנים פאר דער קאמפּאניע ווי אויך פארן גאנצען סיזאן, און עס בלייבט בלויז צו זעהען וואס פאר א פנים דער קבלת־פנים וועט האבען.

אין די טעאטערס

לאָוס.

אין דאס בילד "א פערפעקטע פרוי" וועלכע ווערט געוויזען היינטיגע וואך אין לאָוס טעאטער קומט אויס דער באריהמטער אקטריסע קאנסטאנס טאלמעדזש צו שפּיעלען א גאנץ מאדנע אריגינעלע ראָלע. זי פארמיאוסט בכיון איהר שעהנקייט, טוט זיך אן אין אלטמאָדישע קליידער און אלץ כדי ניט אויסצוקוקען ווי א קאָקעטקע נאר ווי א גייסטיג הויך ענטוויקעלטע פרוי.

אן אינטערעסאנטע בילד מיט אריגינעלע איינפאלע.

אין דעם וואדעוויל פּראָגראם איז דא אן איבעררראשענד מוזיקאלישע קאמעדיע "די מימיק וועלט".

היפּאָדראָם.

א שפּאנענדע געשיכטע ווי אזוי אן ארימער "קאובאי" מאכט א פארמעגען דורך זיין בראוקייט און העלדישקייט און האט חתונה מיט א שעהנער מיליאנערס־קער טאכטער — דאס איז דער אינהאלט פון דער בילד "דריי גאלד מטבעות" מיט דעם באוואוסטען אקטיאר טאם מיקס אין דער הויפּט ראָליע וועלכע ווערט געוויזען היינטיגע וואָך אין היפּאָדראָם.

א זעהר אינטערעסאנטער וואדעוויל־פּראָגראם ווערט אויך געוויזען

עלען.

עלען טעאטער האט פארן זומער א ספּעציעלע פּאָליסי, אין דעם טעאטער ווערען זומער געוויזען ניט קיין שווערע, פּראָבלעמאטישע מאָוויס, נאָר לייכטע שפּאסהאפטע קאָמעדיעס פון וועלכע מען בלייבט אהן זייטען פאר געלעכטער.

די קאָמעדיע פון היינטיגער וואָך איז "גאָאינג סאָם" און עס איז שוין איינמאל איינמאל א קאָמעדיע!

דער עלען ארקעסטער שפּיעלט ווי געוועהנליך זעהר גוטע מוזיק און די צושויער פארברענגען א פּאָר זעהר אנגענעהמע שטונדען.

דער פוילישער עפּיס־קאפּ באשולדיגט אידען אין באלשעוויזם

דאס א. ק. ב. איז מודיע:

דער פוילישער עפּיסקאָפּאַט האט זיך געווענדעט מיט א הייסען אויפרוף צו די גייסטליכע פון דער גאנצער וועלט וועגען הילף פאר פּוילען אין דעם שווערען מאָמענט ווען זי איז געדראָהעט דורך די באלשעוויקעס. די דאָזיגע סכנה שילדערט דער פוילישער עפּיסקאָפּאַט ניט אנדערש נאר אזוי:

"דער באלשעוויזם געהט ווירקליך איינצונעמען די גאנצע וועלט. די ראסע וועלכע פיהרט איהם, האט שוין פריהער איינגענומען די גאנצע וועלט די ראסע און איהרע בענק. געטריבען דורך איהר אייביגע אימפּעריאליסטישע לוסט צו מאכט וואס פליסט אין איהרע אָדערען שטרעבט זי איצט שוין דירעקט ענדגילטיג איינצונעמען די פעלקער אונטער דעם יאָך פון איהר ממשלה."

דער דאָזיגער העצע אויפרוף פון די פּוילישע גלחים האט אין לאנד געשאפען אזא אונערטרעגליכע פּאָגראָם שטימונג, אז אפילו דער ארגאן פון די פּ. פּ. ס. "ראבאָטניק", וועלכער שווייגט שטענדיג ווען עס האנדעלט זיך וועגען אידען האט געלאָזט פאלען א פּאָר ביטערע זעהר כאראקטעריסטישע ווערטער אויף'ן אדרעס פון די פּוילישע גלחים.

דער "ראבאָטניק" פון 18־טען יולי שרייבט:

"מיר צווייפלען, צו דער בריעף פון די פּוילישע עפּיסקאָפּען וועט געפינען אין מערב אן אויער וואס זאל איהם הערען און ווען ער וועט געשריבען אין א מאָמענט ווען עס דארף זיך אין לאנדאן צונויפקלייבען די שלום קאָנפערענץ, וועלכע דארף באשליסען וועגען גורל פון פּוילען, וועט ער נאָך ברענגען שאדען. ער וועט ברענגען שאדען פונקט אזוי ווי יעדער מעסער וואס שניידט אב אין באהן וואגאָן א איד זיין בארד. די דאָזיגע מעסער פונקטע מעהרען זיך היינט אזוי פיעל, אז דער הער גראבסקי, דער פּוילישער פּרעמיער מיניסטער, האט אויף שנעל צונויפגערופען א פאראמלונג, וועלכע דארף אין משך פון עטליכע טעג לעזען די אידען פראגע, כדי צו קענען אין לאָנדאָן זיך אויספּיינען מיט זיין זכרון און שוין. מיט זיין זכרון מכח דעם באריהמטען "טראקטאט וועגען דעם שוץ פון די נאציאנאלע מינדערהייטען", וואס איז אונטערגעשריבען געוואָרען דורך די הערען פּאַדערעווסקי און דמאָווסקי, א שטיקעל פּאַפּיער וואס קיינער האט ניט געהאט בדעה אויסצופיהרען. מיט זיין שוין איבער א שנעלזאָן מענשען געגען א מחנה ווילדע. פון אומעטום קומען אן צו אונז אנקלאגען אויף דער פּאָטאלער און אונמענשליכער באציהונג פון די מאסען פון דער באפעלקערונג צו אידען. עס איז גענוג דורכצופאהרען זיך מיט דער באהן קיין יאבלאָנא אדער קיין צעלעסטינאָף, קיין פּיאַסעטשנא אדער ראַדאם. מיר האבען א גאנצע זאמלונג בריעף וואס זיינען געשריבען דורך די געליטענע און דורך די צופעליגע עדות וואס האבען צוגעזעהען ווי אזוי מען פּייניגט

זיינען געקומען צום באשלוס אז אלע געמיינזאמע ארבייטער אינסטיטוציעס, ווי קראנקען קאסען, קאָנסום געזעלשאפטען, עמיגראציאנס אמט, ארבייטער אמט, א. ז. וו. דארפען ארגאניזירט און אנגעפיהרט ווערען מיט פאראייניגטע כחות.

עס ווערט איצט געפּלאנט אז אזוי שנעל ווי די דעלעגאטען פון די פּאַלעסטינא ארבייטער ארגאניזאציעס צו דער לאנדאָנער קאָנפערענץ, וועלען זיך צוריקקעהרען זאל מען אבהאלטען א גרעסערע קאָנפערענץ מיט דעלעגאטען פון

אין "פאלים קאורט"

אין פאלים קאורט.

א מזל'דיגער יונג. — אלץ געפינט ער!

אויב איהר האט עפּעס פארלוירען די לעצטע צייט, פון אן אויטאמאביל ביז א פּשוט'ער שפּילקע, מעגט איהר זיין זיכער, אז דזשארדזש סטיווענס האט עס געפונען. אט אזא מזל'דיגער יונג איז דזשארדזש, וואס איינער זאל ניט פארלירען געפינט ער.

לארעטא פּראמאן איז זיכער, אז מ'האט ארויסגע'גנב'עט ביי איהר דעם נעקליים און זייגערל, אבער סטיווענס שווערט זיך, אז ער האט עס געפונען.

— די האסט דאָך צוערשט געלייקענט גאר, אז די האסט די זאכען — זאגט דער קראון אטורני צום אנגעקלאגטען.

— די דעטעקטיווס האבען מיר אזויפיעל פראגען געשטעלט, אז איך האב זיך צופּלאָנטערט.

— און דעם גאל־מעסער, און דעם כיט האסטו אויך געפונען?

— זיכער, איך בין זעהר מזל'דיג אויף געפינען זאכען.

— וואס איז דיין באשעפטיגונג? — האט איהם דער לאיער געפרעגט.

— איך בין אן ארבייטער.

סטיווענס האט ניט געזאגט וואס זיין ארבייט איז, מסתמא, מאכט ער א לעבען פון "געפינען".

— וואס איז דיין רעקארד? — פרעגט דער ריכטער.

— מיט א פּאָר יאהר צוריק איז ער פאראורטיילט געוואָרען פאר גנב'נען שעפּסען.

— איהר מיינט צו זאגען, אז ער האט געפונען שעפּסען — פאריכט דער ריכטער דעם קראון אטורני.

ווען דער ריכטער איז פארטיג געוואָרען מיט איהם, האט דזשארדזש סטיווענס אויסגעפינען, אז ער וועט דארפען די קומענדע 40 טעג פארברענגען אין דזשייל - פארם.

ער ארבייט פיער טעג אין פיער יאהר.

ערנעסט לייאן קוקט גאר ניט אויס ווי א "וואגרענט". רייך געקליידעט מיט א סיגאר אין מויל איז ער גאר ניט עהנליך צו די אפּגעריסענע, אפּגעשליסענע "וואגרענטס", וועלכע ווערען פארגעבראכט טאג - טעגליך אין קאורט. אבער די דעטעקטיווס זאגען, אז ער איז גאר א געפערליכער "וואגרענט".

— שוין צוויי יאהר צייט, אז איך פאלג נאָך דעם מאן — דערצעהלט דעטעקטיוו סאליוואן — און איך האב איהם קיינמאל ניט געזעהן ארבייטענדיג. ער דרעהט זיך ארום לעבען אלע האטעלען, חבר'ט זיך מיט גנבים, בראנפען - הענדלער און פּראָסטיטוטקעס.

— וואס איז דיין באשעפטיגונג? — פרעגט אינספעקטאר מעקיני דעם אנגעקלאגטען.

— איך טו גארנישט.

— פון וואס - זשע לעבסטו?

— איך האב גענוג געלט.

— וואו האלסטו די געלט, אין א באנק?

—ניין.

— אין באנדס?

— ניין.

— אין סטאקס?

— ניין.

— וואו - זשע איז דיין געלט? דער געריכט וויל עס וויסען.

דער אנגעקלאגטער שווייגט.

— ווען האסטו געארבייט לעצטען מאל?

— פאר די לעצטע פיער יאהר האב איך געארבייט פיער טעג.

— ראכט זיך, אז זיין פרוי מאכט א לעבען פאר איהם — האט זיך אפּגערופען דער דעטעקטיוו — און אויף א גאר אומאנשטענדיגען וועג.

— דאס איז ניט אמת! — האט זיך צושריען דער אנגעקלאגטער — מיין פרוי ארבייט אויך ניט.

דער רייכער טרעמפּ איז באשטראפט געוואָרען מיט צוואנציג דאלאר.

די ענד פון א קארטען - שפּיעל.

אלעק קולאווסקי קלאגט דזשאָן בענהאָוסקי אין בארויבען איהם.

— די מעשה איז אזוי געווען — דערצעהלט אלעק — מיר האבען געשפּיעלט א גאנצע נאכט אין קארטען און נאכהער האבען מיר גענומען איבערצעהלען די געלט, ווער ס'האט געוואונען און ווער פארלוירען. איך בין געווען דער געוואונענער און אלע שפּיעלער זיינען שוין אוועקגעגאנגען. דזשאָן האט פארשלאָסען די טיר, און האט געזאגט, אז ער וועט מיר דערהרג'ענען, אויב איך וועל ניט אוועקגעבען די געלד. איך האב זיך דערשראָקען און האב איהם אוועקגעגעבען די געלט.

"אחדות העבודה", 'הפועל הצעיר' און אויך די אונפּארטייאישע אידישע ארבייטער, כדי צו ראטיפיצירען די פארשטענדיגונג צו וועלכער די קליינע גרופּע איז געקומען.

— וויפיעל — פרעגט דער ריכטער

— צעהן דאלאר.

— און קיינער איז ניט געווען חוץ אייך ביידען אין צימער?

— קיינער ניט.

דזשאן לייקענט די גאנצע מעשה.

מיר האבען טאקע געשפּיעלט, זאגט ער, און איך האב טאקע פארלוירען, אבער איך האב איהם ניט בארויבט.

— איך ווייס ניט וועמען צו גלויבען — זאגט דער ריכטער — געהט אהיים.

א קרבן פון פאקטען.

— ס'איז א פאקט — זאגט פרייזער'ס לאיער — אז מיין קליענט האט געהאט א פלעשעל בראנפען און מיר קענען עס ניט לייקענען.

— און איז עס א פאקט, אז ער איז שוין איינמאל פאראורטיילט געוואָרען פאר'ן זעלבען חטא? — פרעגט דער ריכטער.

— אויך דאס איז א פאקט — ענטפערט דער קראון אטורני.

— אז ער וועט דעם מאל מוזען געהן פאר א האלב יאהר אין דזשייל - פארם איז אויך א פאקט — זאגט דער ריכטער.

און מעטיו פרייזער איז פאקטיש אוועק אין פּריזאָן.

קומט זעהן ווי די גערעכטיגקייט ארבייט.

לאיד ראבערטס, א פּלימעניק פון ענגלישען פּרעמיער, לאיד דזשארדזש, וועלכער איז געקומען אין אונזער מדינה שטודירען די ארבייטער פראגע, האט זיך נעכטען צוגעקוקט אין פאלים - קאורט, ווי אזוי די טאראנטער גערעכטיגקייט ארבייט. ער איז געווען זעהר צופריעדען מיט דעם אופן ווי ריכטער דעניסאָן טיילט אויס גערעכטיגקייט, און האט זיך גאר ניט געקענט אפּלויבען פון אונזער "פאלים - קאורט".

ערשטער באריכט פון קענעדער אידישע אוקראינישע דעלעגאציע

(פארזעצונג פון פּיידזש 4.)

אונטער טשערמאנשיפּ פון לארד ווירדוול. דר. יאבעלמאן האט באריכטעט וועגען דער פראגע. דער קאָמיטעט האט ערוועהלט א פארשטעהער צום אינטערנאציאנאלען רעליעף קאָמיטעט אין קאָפּענהאגען און וועט זיך אריינווארפען אין דער ארבייט.

מען האט אונז אויפגענומען זעהר גוט און מען האט זיך געצאצקעט מיט די קענעדער אידען און זייערע אויפטרעטונגען.

באוואפענטע שלאָגען אידען.

נארשקאָוויץ. —

מיטוואך, דעם 14־טען יולי, האט זיך דא אפּגעשטעלט א צוג מיט באוואפענטע, וועלכע האבען זיך געלאָזט איבער'ן שטעטעל, געשלאָגען אידען און גע שניטען בערד. א דאנק דער אינטערווענץ פון דער פּאָליציי האט זיך איינגעגעבען איינצושטילען די אונרוהען. ביי עמיאל שעראצקי מרדכי וואלפּאוויטש און ביי א נאוואראדאָמסקער איד האט מען גענצליך אפּגעשניטען די בארד.

יעקב מ. בענעט
(פון בענעט און סטעראן)
באריסטערס, סאליסיטערס, נאטאריעס א. ז. וו.
2901 דאנדעס סטר. וועסט טאראנטא
טעלעפאן דזשאנקשאן 9077
וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן 683

סאהען און סאהען
באריסטערס און נאטארי פאבליק א. א. וו.
סאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684
אברהם קאהען הילקרעסט 4855
סעמיועל קאהען קענוואוד 919.

סיטי דיי ווארק
349—351 קאלעדזש סטריט.
מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פּרעסען. אונזער טראָק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טעלעפאָנירען.
מיר נעהמען צו און דעליווערען ארדערס. טעלעפאָנירט קאלעדזש 2628.

א טראגישער טויט פון א אידישער פאמיליע.

מלאווא —

אין אינזער אומגעגענד האט געטראפען א שרעקליכער אומגליקס - פאל, וואס האט ארויסגערופען אין דער גאנצער שטאט א'שטארקען טרויער.

12 ווערסט פון אינזער שטאט אין דארף קאוואלאווע וואוינט שוין עטליכע צוואנציג יאהר דער איינציגער איד, יהושע קאזשאני, אן ארענדאר. די נאכט פון 14־טען אויף'ן 15־טען יולי, איינס א זייגער איז אין [illegible] וואו עס געפינט זיך אויך די פוילישע "ספּעקולע", אויסגעבראכען א שרפה. די נישט - אידען האבען ענערגיש גענומען ארויסראטעווען פון דער "ספּולקע" וואס דארטען האט זיך געפונען. ביי א שכן האט מען זאגאר ארויסגעראטעוועט א היהנער - שטייג. דאגעגען דעם איד האט מען אפילו נישט אויפגעוועקט פון שלאף. . .

ערשט ווען דער ברענענדער דאך איז אריינגעפאלען אין דער שטוב, האָבען זיי זיך אויפגעכאפּט. עס איז אבער שוין געווען אונמעגליך זיך צו ראטעווען. אין גרויס פארצווייפלונג האט פרוי רבקה קאזשאני געכאפט איהר זויגענדיג קינד פון 10 וואכען און יהושע ק. האט גענומען זיין צוועלף יעהריג אינגעל [illegible] קוים ארויסגעלאפען, ביי וואס די פרוי האט זיך אפּגעבריהט די האנט.

פאלגענדע קינדער זיינען פארברענט געוואָרען: משה (אכט יאהר) יצקיל (זעקס יאהר) ביילע (פיער יאהר), און שרה לאה (דריי יאהר)). די אומגליקליכע קינדער האבען געשריען: מען זאל זיי ראטעווען. נאר עס איז שוין געווען צו שפּעט.

ווילסאָנ'ס פליגען פּעד

דער בעסטער פליגען מלאך המות. 10 סענט א פּעקעל ביי אלע דראגיסטען, גראָסערי און אלגעמיינע סטאָרס.

ווארום זיין א שקלאפין?
מארוועלא ריינינגט
אלץ זעהר לייכט
און מאכט די הויז ארבייט פאר א פארגעניגען
MARVELLO
CLEANS EVERYTHING INSTANTLY
CLEANS DIRT & GREASE 100% FASTER THAN SOAP.
פרעגט פאר מארוועלא — אין אייער גראסערי,
Manufactured by Universal Sales Co. 22 Mark St. Toronto
געמאכט פון פלאנצען און גאראנטירט צו זיין כשר

אונזער פיליפ קאהן
דער גענעראל מענעדזשער פון גוראפסקי'ס פאהרט אפ נאך אייראפא דאנערשטאג דעם 26־טען אויגוסט
מר. פיליפ קאהן
צוזאמען מיט איהם וועלען מיר האבען דריי פארטרעטער אין אייראפא.
לואיס גוראפסקי, הערי גוראפסקי און מר. פיליפ קאהן
איהר ווייסט וואס מיר האבען פאר אונזערע פאסאזשירען געטאן ביז יעצט, און יעצט וועט אונזער ארבייט פארגרעסערט ווערען.
די גוראפסקי קאמפאניע
האט די גרעסטע צאהל פארטרעטער, און די גרעסטע קאנטארען אין פוילען, רומעניען און גאליציען.
נוצט אויס די געלעגענהייט יעצט איידער מר. פ. קאהן פאהרט אוועק
ארראנזשירט מיט איהם צו ברייננגען אייער פאמיליע אהער, שיקט מיט איהם פערזענליך געלט און א גרוס אהיים.
גוראפסקי'ס
113 קווין סטריט וועסט
אפיס אפען אין אוונט.

LOEW'S

לאעווס יאנג סטריט טעאטער

אונאונטערבראכען
12,30 מיטאג ביז 11 אווענט,
נאכמיטאג 20 סענט. אווענג 35
ביז 50 סענט.

טעל. מיין 8660. — היי קלאס וואדעוויל. — באקס סיטס רעזערווירט.

די וואך פון מאנטאג 23־טען אויגוסט

„די מימיק וועלט"

וואדעווילס גרעסטע ערשיינונג פון סטארס.

אן איבערראשענדע מוזיקאלישע קאמעדיע. אלעס איז ניי. "קאניס לעצטע פראדוקציע אויף'ן לייווענט. א סענזאציע. קאנסטענס טאלמאדזש אין די פערפעקטע פרוי.

צו פארדענטען א שעהנעם לופ־טיגען פלעט איבער'ן אפיס פון „אידישען זשורנאל" פאסיג פאר לייכטע מאנופעקטשורינג (אהן מא־שינען) דזשאבער, אדער או עהנליך געשעפט נאכפרעגען אין זשורנאל אפיס

עס געהט שוין צו יום טוב

ווארט זשע ניט מיט אייער קלינינג און פרעסינג, נאר טוט עס גלייך. נייע קליידער זיינען יעצט מיט געלד צוגלייך. אבער איהר קענט מאכען אז אייערע אלטע קליידער זאלען אויסקוקען ווי ניי.

מיר זענען עקספערטען אין אונזער פאך

מיר האבען די מאדערנסטע מאשינען פאר קלינען פארבען און פרעסען און אונזערע פרייזען זענען אויך צופריעדענשטעלענד.

סיטי דאי ווארקס

CITY DYE WORKS

349־51 קאלעדזש סט. טעלעפאן קאלעדזש 2628.

מיר קומען נאך אלע ארדערס און דעליווערען זיי מיט דער שנעלסטער פינקטליכקייט.

ספעשעל נאטיס צו אונזערע קאסטיטערס

ארדערט קוילען יעצט און ווארט ניט אויף דער לעצטער מינוט, ווייל שפעטער וועט איהר צאהלען דאבעל און דאצו וועט איהר נאך ניט קענען באקומען.

THE EATON COAL CO.

Phone Ad. 2696

איטאן קאהל קא.

אפיס 352 קווין וועסט טעל. עדל. 2696

אלערליי עלעקטריק ווייערינג ווערט געמאכט ביי די

אנטעריא עלעקטריק און פיקסטשורס קא.

562 קווין סט. וועסט

דארפט איהר ווייערען אייער הויז, סטאר, פעקטארי, קאמפלים מיט פיקטשורס ?

טעלעפאנירט קאלעדזש 3153.

אויך האבען מיר אלערליי עלעקטריק פיקטשורס און לאמפען. סי. א. ד. ארדערס ווערט דעליווערט נישט ווייניגער ווי 5 לאמפען.

אונזער מאטא איז צופריעדענהייט.

הויז טעלעפאן מיין 6367.

ס. ניסענבאם פראפרייט.

טאראנטא כשר ווארשט און פיש סמאוקינג מאנופעקטשורינג

מיר מאכען באקאנט אז איהר קענט ביי אונז באקומען צו יעדער צייט געסמוקטע פישען, אויך מאכען מיר די בעסטע ווארשטען און פאסטראמא. מיר קויפען נאר כשר'ע פליישען פון די אידישע האלסיילער. די שטרענגסטע כשרות לויט די אומשטענדען.

ארדערס ווערען פינקטליך דעליווערט. קאנטרי ארדערס דעליווערט פון א דאלאר און העכער.

גיט אונז א טרייעל און איהר וועט דאן בלייבען אונזער שטענדיגער קאסטומער.

משה דייוויס

266 פארלאמענט סט. טעל. מיין 909

HIPPODROME

די וואך פון מאנטאג 23־טען אויגוסט

פרענק און עטהעל קארמען קארנעל. לעאנא און זיפי, גארטען מיידלאך. ספעשעל פיטשור בילד.

טאם מיקס,

אין „3 גאלד מטבעות"

ווערט געוויזען 1.20, 4,15, 7.45 נ. מ

קליפארד וועין טריא, קארל קארי סאטהערלענד סאקסא סעקסטעט א קאמעדיע "גריטשעדיגע פיס"

פ. שקייפער

307 אגוסטא עוועניו.

איהר דארפט ניט קלעהרען וואו צו־געהן ווענען די פאלגענדע ארבייטען. ווען איהר רופט נאר אפ קאל. 6621. אזוי קום איך גלאך צו אייך.

איך פארריכט וועלכע עס איז מין גראמאפאנען. לייכטע מאשישנערי. וואג סקיילס. ניי אדער ריפייר שלעסער, שליסעס. אלערליי בייבי קערעדזשעס פארריכט. אלערהאנד־שלאסער ארבייט.

צופריעדענהייט גאראנטירט.

איינמאל גוט געמאכט מיינט גע־סייפט געלד.

ענגלישע און אידישע רעקארדס צו פארקויפען.

איינציגער אידישער שלאסער. 24 יאהר בעל מלאכה.

באנוצט זיך מיט דעם זומער „סעשאן"

פארלירט ניט קיין צייט און גרייט זיך צו פאר א גוטער ביזנעס שטעלע. איהר קענט ביי אונז איינעהמען אלע קורסען.

קענעדע ביזנעס קאלעדזש

274 קאלעדזש סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 4661.

קעש'ס דזשועלערי סטאר

אין 145½ קווין סטריט וועסט

מיר פארקויפען אויס אונזער סטאק ,ווייל מיר געהן אין האלסייל ביזנעס

CASH OR CREDIT

אזוי פארקויפען מיר יעדען אר־טיקעל פיעל ביליגער ווי אימער.

עקסטרא בארגיינס אין דיימאנדס, וואטשעס. נייע סטייל לייכטער אויסנאהם שעהן. קאט גלעס. פאר־שפעטיגט ניט און קומט גלייך.

אייער פריינט קעש

145½ קווין סט. וו. טעלעפאן עד. 8583

ווענען רעאילסטע און בעסטע איוסקינפטען פאר אינשורענס ווענ־דעט זיך צו :

פ. ליוואי

ספעשעל לייף אינשורענס אגענט

P. LEVI

Insurance Agent

214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

בייסיקעלס אויספארקויף

א גרויסער סטאק פון הונדערטער בייסיקעלס ווערט פארקויפט צו רעדוצירטע פרייזען צוליעב מאנגעל אין פלאץ.

קויפט יעצט שפארט פון 15 ביז 20 דאלאר.

פערעלס מאטאר בייק מיט טענק און סמענד אין קעריער רעגולער פרייז 75 דאלאר פאר קעש $57.50

פיערלעס דאבעל באר רעג. 65 פאר קעש $52.50

פיערלערס סינגעל באר רעגולאר $60 פאר קעש $47.00

דיעזע בייסיקעלס זענען פיעל בא־וואוסט, דורכאויס גאראנטירט אויך א גרויסען סטאק פון סעקאנד הענד בייסי־קעלס פון 15 דאלאר און העכער. קעש אדער לייכטען אפצאהלען.

מיר אינשורען אייער בייסיקעל פאר פייער און גנבה.

PEERLESS BICYCLE WORKS

195 Dundas St. W.

ש. הימעל איינגעטימער

אויטאמאבילס, טעקסעס צו פארענטען טעלעפאנירט עדלייד 3582, באקומט איהר א טעקסי צו יעדער צייט.

HIMEL'S AUTO LIVERY

סוועטערס

סטארקיפערס און פעדלערס ! מיר האבען א גרויסען אויסוואהל פון פולאווערס פאר ליידיעס און קינדער און סוועטער קאוטס. אויך ליידיעס און מענער זאקען. פרייזען פיעל ביליגער ווי אין אלע אנדערע פלעצער.

DOMINION KNITTING MILLS

3116 Dundas W.

דאמיניאן ניטינג מילס 3116 דאנדעס סטריט וועסט

טעלעפאן דזשאנקשאן 2609

צו אלע קלאוקמאכער

די פיער וואכען געהן שוין אוועק

די 5 דאלאר טעקס

פאר די ארבייטסלאזע מעמבערס

איז נאך ניט פון אלעמען באצאהלט. מיר אפעלירען דארום נאכאמאל צו די, וועלכע האבען נאך ניט באצאהלט ביז יעצט, צאהלט איין די 5 דאלאר אזוי שנעל ווי מעגליך. עס זענען נאך דא ארבייטער אויסער ארבייט, וועלכע מע דארף צאהלען יעדע וואך

מיט גרוס,

דזשאינט באארד קלאוקמאכער יוניאן א. ל. ג. וו.

צוריקגעקומען

דר. יוליוס לעווין דענטיסט

וועלכער איז אבוועזענד געוועזען א שטיקעל צייט, איז צוריקגעקומען און איז ווידער באריט אנצונעהמען פאציענטען. טעלעפאן קאלעדזש 766

דר. ה. דייווידסאן

דענטיסט.

אין דער נייער ראיעל בענק בילדינג

קארנער דאנדעס און טשעסטנאט טעלעפאן עדלייד 1789

דר. א. ל. הימעלשטיין

דענטיסט

דאמיניאן באנק בילדינג קארנער מיקאל און דאנדעס טטריט. קאל. 6441.

דר. ב. ברענמאן

דענטיסט

בעסטע ארבייט פאר מעסיגע פרייזען.

544 קווין סטריט וועסט, איבער הופערס דראג סטאר, טאראנטא.

ראובן ליבערמאן

לאיער

(פון דער פירמא לענאקס און ליבערמאן)

514—513 קאנטינענטאל לייף בילדינג 157 ביי סט.

טעלעפאן מיין 5252.

מר. ליבערמאנס וואוינונג טעלעפאן קאלעדזש 9414.

פעקפאר און שולמאן

לאיערס

303 לעמסדאן בילדונג. טאראנטא.

6 עדלייד סטריט איסט קארנער יאנג סטריט.

טעלעפאן מיין 4359.

דזשיי וו. בראדי און קא.

בארריסטער, סאליסטער, נאטערי און א. ז. וו.

אפיס אין 710־711 טעמפעל בילדינג. טעלעפאן עדעלייד 3086.

לואיס ס. סינגער

לאיער און נאטארי פאבליק

[illegible] קאמישאנער פאר אלע פראווינצען פון קענעדע.

לאא אפיס 154 סימקאא סטריט.

טעלעפאן עדלייד 1440

טעלעפאן עדלייד 1441

וואוינונג 433 פאלמערסטאן בולווארד.

טעלעפאן קאלעדזש 4866.

נשט אייערע פריינט

א גוט יאהר

דורכ'ן

„אידישען זשורנאל"

ווינשיגעס יאהר. ווי אלע יאהר, וועט דער ערב ראש השנה נומער אונזערער זיין א ספעציעלער, מיט גאנצע „פיזשעס"

שנה טובות

זייט אלזא איינער פון די וועלכע ווינשען זייערע פריינט א שנה טובה דורכ'ן „אידישען זשורנאל". עס פארשפארט אייך מיה, ארבייט און צייט. ווי טון דאס דורך אן אנדערען וועג. און איהר זייט זיכער אז איהר האט אלעמען דערגרייכט.

שטוואס נייעס!

איב איהר ווינשט אייערע פריינט פון יענער זייט ים א גוט־יאהר דורכ'ן „אידישען זשורנאל" און איהר ווילט אז זיי זאלען עס זעהן, לעזען און זיכער זיין אז איהר געדענקט זיי

טא גיט אונז זייערע נעמען און אדרעסען און מיר וועלען זיי שיקען דעם זשורנאל פאר אייך

עס וועט זיין שעהן פאר זיי, און וויכטיג פאר אייך

מיר שיקען אויך איבער דעם זשורנאל צו אייערע פריינט אין די שטאאטען און קאנאדע

געדענקט אלזא, אז דער בעסטער וועג צו ווינשען אייערע קרובים

א שנה טובה

איז דורכ'ן

„אידישען זשורנאל"

ספעציעלע רעדוצירטע פרייזען פאר שנה טובה ווינשונגען דורכ'ן אידישען זשורנאל

— פאר —

ארגאניזאציעס, שוהלען כענעפיט סאסייטיס און פאראיינען

באנוצט זיך מיט דער געלעגענהייט. קומט אריין אין אפיס פון „אידישען זשורנאל", און ווינשט דורך דער צייטונג א שנה טובה צו אלע אייערע מיטגלידער.

פרעזידענטען און סעקרעטארן בעהמט עס אין אכט.

קויפט אייערע קוילען פון

יאנעווער בראדערס

איהר בעקומט בלויז ראזשערס קוילען מיט ראזשערס טיקעס

קווין סט. וועסט טעלעפאן ערעלייד 3766

מצבות Kamins & Son מצבות

קעמינס און סאן 120 טעראלי סט. טעל. עדלייד 5957